













COVER-Accessories Star

Art.	Description
CB	Pants
CJAK	Jacket
CSC	Apron

PPE category III – High risks

1	COVER-Accessories Star		
	Art. CB, CJAK, CSC		
2	ASATEX ® ASATEX AG® August-Borsig-Str. 2 50126 Bergheim - Germany www.asatex.eu		
3	Protective Clothing Category III CE 0624	 	7 12
4	 Type PB [6B] EN 13034:2005 + A1:2009		8
6	 EN 14126: 2003+AC:2004	 EN 1149-5: 2018	
5			
9	 MM.YYYY Lot... Inflammable material		11
	    		10

(DE) Informationen des Herstellers
 (EN) Manufacturer's Information
 (ES) Información del fabricante
 (FR) Informations du fabricant
 (NL) Informatie van de fabrikant
 (PT) Informação do fabricante
 (PL) Informacja producenta
 (BG) Информация на производителя
 (CZ) Informace výrobce
 (DK) Informationer fra producenten
 (EE) Tootja teave
 (FI) Valmistajan tiedot

(GR) Πληροφορίες του κατασκευαστή
 (HU) A gyártó tájékoztatása
 (IT) Informazioni del produttore
 (LT) Gamintojo informacija
 (LV) Ražotāja informācija
 (NO) Informasjon fra produsenten
 (RO) Informațiie producătorului
 (UA) Інформація від виробника
 (SI) Informacije proizvajalca
 (SK) Informácia výrobcu
 (TR) Üretici bilgileri
 (SE) Tillverkarens informationer

**UK
CA**

Importer for UK:
 AT Safety Ltd.
 20 Burns Street
 Ilkeston, Derbyshire
 UK, DE7 8AA

Manufacturer:
 ASATEX AG®
 August-Borsig-Str. 2
 50126 Bergheim

ASATEX® ASATEX AG®
 August-Borsig-Str. 2
 50126 Bergheim - Germany
 Tel.: +49 (0) 22 71 - 4 777-0
 www.asatex.eu • info@asatex.de

THE FIVE CARE PICTOGRAMS INDICATE

Do not wash. Laundering impacts upon protective performance (e. g. antistat will be washed off). • Nicht waschen. Waschen hat Auswirkungen auf die Schutzleistung (z.B. ist der Schutz gegen statische Aufladung nicht mehr gewährleistet). • Ne pas laver. Le nettoyage à l'eau altère les performances de protection (le traitement antistatique disparaît au lavage, par ex.). • Non lavare. Il lavaggio danneggia le caratteristiche protettive (eliminando, ad esempio, il trattamento antistatico). • No lavar. A lavagem produzirá impactos no desempenho da protecção (ex.: o efeito anti-estático desaparecerá). • Niet wassen. Wassen beïnvloedt de beschermende eigenschappen van het kledingstuk (zo wordt bijvoorbeeld de antistatische laag van de kledingstukken af gewassen). • Tåler ikke vask. Vask påvirker beskyttelseegenskapene (f. eks. vil den antistatiske beskyttelsen vaskes bort.). • Må ikke vaskes. Tørvask påvirker de beskyttende egenskaber (f. eks. vil den antistatiske behandling blive vasket af). • Får ej tvättas. Tvättning påverkar skyddsförmågan (antistatbehandlingen tvättas bort). • Ei saa pestä. Peseminen vaikuttaa suojaustehoön (mm. antistaattisuusaine poistuu pesussa). • Nie prać. Pranie pogarsza właściwości ochronne (np. środek antystatyczny zostanie usunięty podczas prania). • Ne mossa. A mosás hatással van a ruha védőképeségére (pl. az antisztatikus réteg lemosódik). • Neprat. Praní má dopad na ochranné vlastnosti oděvu (např. smývání antistatické vrstvy). • Не пери. Машинното пране въздейства върху защитното действие (например антистатикът ще се отбие). • Neprať. Pranie má vplyv na ochranné vlastnosti odevu (napr. zmyvanie antistatickej vrstvy). • Ne prati. Pranje in likanje negativno učinkujeta na varovalne lastnosti (npr. zaščita pred elektrostatičnim nabojem se spere). • Nu spălați. Spălarea afectează calitățile de protecție (de ex. protecția contra electricității statice dispare). • Neskalbti. Skalbimas kenkia apsaugai (pvz., nusiplauna antistatinė apsauga). • Nemazgāt. Mazgāšana var ietekmēt tērpa aizsargfunkcijas. (piem. var nomazgāt antistata pārklājumu). • Mitte pesta. Pesemine mõjutab kaitseomadusi (nt antistaatik võidakse välja pesta). • Yıkama. Yıkama, koruma performansını etkiler (örneğin antistatik özelliği kaybolur). • Μην πλένετε τη φόρμα. Το πλύσιμο επηρεάζει την παρεχόμενη προστασία (π.χ. η φόρμα θα χάσει τις αντιστατικές της ιδιότητες). • Ne prati. Pranje utječe na zaštitnu izvedbu (npr. isprat će se antistatičko sredstvo). • Ne prati. Pranje utiče na zaštitne performanse (npr. Antistatik će se isprati) • Не стирать. Стирка влияет на защитные характеристики (например, смывается антистатический состав).



Do not bleach. • Nicht bleichen. • Ne pas utiliser de javel. • Non candeggiare. • No utilizar blanqueador. • Não utilizar alvejante. • Niet bleken. • Må ikke blekes. • Må ikke bleges. • Får ej blekas. • Ei saa valkaista. • Nie wybielać. • Ne fehérlít. • Nebělít. • Не избелвай. • Nepoužívať bielidlo. • Ne beliti. • Nu folosiți înălbitori. • Nebalinti. • Nebalināt. • Ärge valgendage. • Çamaşır suyu kullanmayın. • Απαγορεύεται η χρήση λευκαντικού. • Ne izbjeljivati. • Ne izbeljivati. • Не отбеливать.



Do not machine dry. • Nicht im Wäschetrockner trocknen. • Ne pas sécher en machine. • Non asciugare nell'asciugatrice. • No usar secadora. • Não colocar na máquina de secar. • Niet machinaal drogen. • Må ikke tørkes i trommel. • Må ikke tørretumbles. • Får ej torktumlas. • Ei saa kuivattaa koneellisesti. • Nie suszyć w suszarce. • Ne szárítsa géppel. • Nesušit v sušičce. • Не суши машинно. • Nesušit' v sušičke. • Ne sušiti v stroju • Nu puneți în mașina de uscat rufe. • Neđiovinti džiovyklėje. • Neveikt automātisko žāvēšanu. • Ärge masinkuivatage. • Kurutma makinesinde kurutmayın. • Απαγορεύεται η χρήση στεγνωτήριου. • Не сушити u sušilici. • Ne sušiti u mašini za sušenje. • Не подвергать машинной стирке.





Do not iron. • Nicht bügeln. • Ne pas repasser. • Non stirare. • No planchar. • Não passar a ferro. • Niet strijken. • Skal ikke strykes. • Må ikke stryges. • Får ej strykas. • Ei saa sillittää. • Nie prasować. • Ne vasalja. • Nežehlit. • Не глади. • Nežehlit'. • Ne likati. • Nu călcați cu fierul de călcat. • Nelyginti. • Negludināt. • Mitte triikida. • Ütülemeyin. • Απαγορεύεται το σιδέρωμα. • Не глачати. • Ne peglati. • Не гладить.



Do not dry clean. • Nicht chemisch reinigen. • Ne pas nettoyer à sec. • Non lavare a secco. • No limpiar en seco. • Não limpar a seco. • Niet chemisch reinigen. • Må ikke renses. • Må ikke kemisk renses. • Får ej kemtvättas. • Ei saa puhdistaa kemiallisesti. • Nie czyścić chemicznie. • Ne tiszítsa vegyileg. • Nečistit chemicky. • Не почиствай чрез химическо чистене. • Nečistit' chemicky. • Ne kemično čistiti. • Nu curățați chimic. • Nevalyti cheminiu būdu. • Neveikt ķīmisko tīrīšanu. • Ärge pūüdke puhastada. • Kuru temizleme yapmayın. • Απαγορεύεται το στεγνό καθάρισμα. • Ne prati u kemijskoj čistionici. • Ne nositi na suvo čiščenje. • Не подвергать химической чистке.



BODY MEASUREMENTS CM

	Size	[A] Body height	[B] Chest girth
A Body height 	S	156-164	84-92
	M	164-172	92-100
	L	172-180	100-108
	XL	180-188	108-116
	2XL	188-196	116-124
B Chest girth 	3XL	196-204	124-132
	4XL	196-204	132-140
	5XL	196-204	140-148

Informationen des Herstellers (DE)

Nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union). Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

CoverStar - Zubehör: CB, CJK, CSC
PSA Kategorie III - Hohe Risiken



Konformitätserklärung: Bei diesem CoverStar-Zubehör handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.eu/konf

A. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von dem CoverStar-Zubehör erfüllt werden: Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Kennzeichnung: Das Zubehör ist mit einem Innenetikett versehen. Das Innenetikett enthält Informationen zum Leistungsgrad und zum Schutz, den das CoverStar-Zubehör bietet.

1. Modellbezeichnungen für CoverStar-Zubehör.
2. Hersteller
3. CE-Zeichen zur Dokumentation der Konformität.
4. Die europäischen Normen für Teilkörperschutzkleidung zum Schutz gegen Chemikalien legen 3 Schutzarten fest, die durch die beigefügten Symbole kenntlich gemacht werden. Die Produktspezifikationen entsprechen den in den europäischen Normen festgelegten Schutzkleidungstypen. Das CoverStar-Zubehör entspricht den Normen: EN 13034:2005+A1:2009 Schutzkleidung mit eingeschränkter Schutzleistung gegen flüssige Chemikalien (Typ PB 6) sowie den Anforderungen der EN 14126:2003 (Typ 6B).
5. Das Zubehör ist antistatisch behandelt gemäß DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 Oberflächenwiderstand).
6. Das Zubehör bietet Infektionsschutz gemäß EN 14126:2003.
7. i-Zeichen: Hinweis auf die Information des Herstellers.
8. Die Größenangaben beziehen sich auf die Körpermaße in cm gemäß EN 13688:2013. Bitte wählen Sie die Ihren Körpermaßen benötigte Größe aus.
9. Lot.-Nr. und Herstellungsdatum: (Monat/Jahr)
10. Internationale Pflegepiktogramme - Die Symbole haben folgende Bedeutung
11. Entflammables Material, von Wärmequellen fernhalten!
12. Nicht wiederverwenden.

Europäischen Normen (4.):	
	Typ 1 - Gasdichte Kleidung Typ 2 - Nicht gasdichte Kleidung Typ 3 - Flüssigkeitsdichte Kleidung Typ 4 - Sprühdichte Kleidung Typ 5 - Partikeldichte Kleidung Typ 6 - Begrenzt spritzdichte Kleidung
	Typ PB 3 - Flüssigkeitsdichte Kleidung Typ PB 4 - Sprühdichte Kleidung Typ PB 6 - Begrenzt spritzdichte Kleidung

Leistungsprofil für CoverStar - Zubehör:					
Physikalische Daten	Einheit	Prüfergebnis		Meßmethode	Klasse
Abriebfestigkeit	Zyklen	1500		EN 530 Methode 2	5
Dehnfestigkeit	N	längs 85 quer 51		EN ISO 13934-1	1
Biegerissfestigkeit	Zyklen	> 100.000		ISO 7854	6
Durchstichfestigkeit	N	10,8		EN 863	2
Flammenprüfung		Material ist selbst verlöschend		EN 13274-4	erfüllt
Weiterreißfestigkeit	N	längs 52,6 quer 33,3		ISO 9073-4	2
Nahtfestigkeit	N	70		EN 13935-2	2
Typ 6 - Spraytest				EN 17491-4	erfüllt
Penetrationsdaten		P	R		P R
	H2S04 30%	0	97	EN ISO 6530	3 3
	NaOH 10%	0	98		3 3
	o-xylene	0	95,9		3 3
	Butanol-n	0	98		3 3
Schutz gegen biologische Kontamination				EN 14126:2003	erfüllt
Schutz gegen kontaminierten Flüssigkeiten	kPa	20		ISO 16603/16604	6/6
Schutz gegen kontaminierten eingetauchten Feststoffen	min	> 75		ISO 22610	6/6
Schutz gegen flüssige Aerosole	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3
Schutz gegen Feststoffpartikel	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3
Antistatik (Oberflächenwiderstand)	Ω	≤ 2,5 x 10 ⁹		EN 1149-1	erfüllt

Anmerkung: Weitere Informationen zur Barriereleistung erhalten Sie bei ASATEX®.

ANWENDUNGSBEREICHE: Dieses Zubehör bietet nur einen Teilkörperschutz gemäß europäischem Standard, EN 13034:2005+A1:2009, begrenzt Spritz- und Sprühdicht mit geringer Intensität (Typ PB 6). Das Zubehör kann einzeln oder in Kombination mit anderer persönlicher Schutzausrüstung verwendet werden, um eine höhere Schutzwirkung zu erzielen. **EINSATZBESCHRÄNKUNGEN:** Der Umgang mit bestimmten sehr feinen Partikeln, intensiven Sprühnebeln oder Spritzern gefährlicher Substanzen erfordert einen Ganzkörperschutz, z.B. Overall, mit höherer mechanischer Festigkeit und höherer Barriereeigenschaften. Der Anwender sollte eine Risikoanalyse durchführen, nach deren Auswertung die persönliche Schutzausrüstung auszuwählen ist. Die genähten Nähte bieten keine Barriere gegenüber Infektionserregern und Permeation von Flüssigkeiten. Falls völlige Dichtigkeit der Naht erforderlich ist, sollte ein Produkt gewählt werden, das zusätzlich überklebte Nähte hat, und die Naht dadurch die gleiche Dichtigkeit aufweist wie das Material des Zubehörs. Die antistatische Ausrüstung ist allein bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von mindestens 25 % und bei ordnungsgemäßer Erdung wirksam. Der Widerstand zwischen Träger und Boden muss weniger als 108 Ohm betragen. Da Teilkörperschutzkleidung nicht zwingend über den Träger bzw. seine Schuhe geerdet wird, sollten andere Maßnahmen zur Erdung von Zubehör und Träger zum Einsatz kommen. Die elektrostatische Ableitfähigkeit kann durch die relative Luftfeuchtigkeit, eventuellen Verschleiß, mögliche Kontamination und Alterung des Produkts beeinträchtigt werden. Das Zubehör ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet. Es liegt in der alleinigen Verantwortlichkeit des Anwenders zu prüfen, ob das gewählte Zubehör den geeigneten Schutz für die beabsichtigte Anwendung bietet. Im Zweifelsfalle wenden Sie sich an Ihren Lieferanten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die unsachgemäße Verwendung. **VORBEREITUNG:** Verwenden Sie kein fehlerhaftes Zubehör. Im Falle von fehlerhaften Reißverschlüssen, Nähten oder funktionellen Mängeln wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder an ASATEX®. **LAGERUNG:** Dieses Zubehör kann in handelsüblicher Weise, mindestens 5 Jahre gelagert werden, dunkel (im Karton) zwischen -5° und 30°C, und vor UV-Licht geschützt. **ENTSORGUNG:** Dieses Zubehör kann umweltgerecht thermisch oder auf Deponien entsorgt werden. Die Art der Entsorgung ist von der Kontamination des Produkts sowie von den nationalen oder regionalen rechtlichen Vorschriften abhängig. Die notifizierte Stelle zur Durchführung der Baumusterprüfung und Produktionsüberwachung (Modul C2) ist: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Code der Zertifizierungsstelle: 0624. Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.eu

Manufacturer's Information - (EN)

In accordance with (EU) 2016/425, Annex II, Paragraph 1.4. (European Union official journal reference). Please read this carefully before use! You have a duty to enclose this information leaflet when passing on the personal protective equipment (PPE) or to give this to the recipient. For this reason, there are no limitations on the reproduction of this leaflet.

CoverStar - ACCESSORIES: CB, CJK, CSC

PPE category III – High risks

CE Declaration of Conformity: This CoverStar accessory is personal protection equipment (PPE). The CE label certifies that the product corresponds to the applicable requirements of EU regulation 2016/425. You can view the complete declaration of conformity at: www.asatex.eu/konf

A: Explanation and numbers of the regulations, the requirements of which are fulfilled by the CoverStar accessory: Reference of the regulations: Official Journal of the European Union. Available from Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B: Labelling: The accessory is furnished with an inside label. The inside label contains information about the performance level and protection, that the CoverStar accessory provides.

1. Model names for CoverStar accessories..
2. Manufacturer
3. CE conformity marking for documentation of conformity.
4. The European regulations for partial-body protective clothing to protect against chemicals define 3 types of protection, which are identified by the attached symbols. The product specifications correspond to the types of protective clothing defined in the European regulations. The CoverStar accessory corresponds to the regulations: EN 13034:2005+A1:2009 Protective clothing offering limited protective performance against liquid chemicals (Type PB 6) and the requirements of EN 14126:2003 (Type 6B).
5. The accessory has been subject to an antistatic treatment according to DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 Surface Resistance).
6. The accessory offers infection protection pursuant to EN 14126:2003.
7. i symbol: Note about information by the manufacturer.
8. The size information relates to the body dimensions in cm according to EN 13688:2013. Please chose the right size for your body dimensions.
9. Batch no. and date of manufacture: (Month/year)
10. International care symbol - The symbols have the following meaning
11. Flammable material, keep away from sources of heat!
12. Do not recycle.

European Standards (4):	
	Typ 1 - gas tight clothing
	Typ 2 - Non gas tight clothing
	Typ 3 - Liquid tight clothing
	Typ 4 - Spray tight clothing
	Typ 5 - Particle tight clothing
	Typ 6 - Limited splash tight clothing
	Type PB 3 - Liquid-tight clothing
	Type PB 4 - Spray-tight clothing
	Type PB 6 - Limited splash tight clothing

Body measurements in cm (8.):		
Size	Chest girth	Body height
XS	76-84	148-156
S	84-92	156-164
M	92-100	164-172
L	100-108	172-180
XL	108-116	180-188
2XL	116-124	188-196
3XL	124-132	196-204
4XL	132-140	196-204

Care symbols (10.):				
do not wash	do not bleach	do not tumble dry	do not iron	do not dry clean

Performance profil of CoverStar - ACCESSORIES:						
Physical data	Unit	Result		Test-Method	Class	
Abrasion resistance	Cycles	1500		EN530 Methode 2	5	
Tensile strenght	N	Long 85 Transv 51		EN ISO 13934-1	1	
Flax cracking resistance	Cycles	> 100.000		ISO7854 Methode B	6	
Puncture resistance	N	10,8		EN863	2	
Resistance to Ignition		Self extinguishing material		EN 13274-4	pass	
Tear resistance	N	Long 52,6 Transv 33,3		ISO9073-4	2	
Seam strenght	N	70		EN 13935-2	2	
Type 6: Spraytest				EN 17491-4	pass	
Penetration resistance		P	R	EN ISO 6530	P	R
	H2S04 30%	0	97		3	3
	NaOH 10%	0	98		3	3
	o-xylene	0	95,9		3	3
	Butanol-n	0	98		3	3
Protection against infective agents				EN 14126:2003	pass	
Resistance to penetration by blood	kPa	20		ISO 16603/16604	6/6	
Resistance to penetration by contaminated liquids	min	> 75		ISO 22610	6/6	
Resistance to penetration by biologically contaminated aerosols	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3	
Resistance to penetration by contaminated solid particles	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3	
Surface resistance	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	erfüllt	

Remark: For further information concerning the barrier performances please contact ASATEX®.

FIELDS OF USE: This accessory only offers partial-body protection in accordance with the European regulation, EN 13034:2005+A1:2009, limited impermeability against low-intensity splashes and sprays (Type PB 6). This accessory can be used on its own or in combination with other personal protective equipment in order to achieve a higher protective effect. **RESTRICTIONS ON USE:** Handling of certain very fine particles, intensive spray mists or splashes of hazardous substances require whole-body protection, e.g. overalls, with a higher mechanical resistance and higher barrier properties. The user should carry out a risk analysis and select the personal protective equipment according to the evaluation of this. The stitched seams offer no barrier to infectious agents or permeation of liquids. If complete impermeability of the seam is required, a product should be selected which also has taped seams, meaning as a result the seam has the same level of impermeability as the material of the accessory. The antistatic equipment is effective on its own with a relative air humidity of at least 25% and with proper earthing. The resistance between wearer and ground must be less than 108 Ohm. As partial-body protective clothing is not necessarily earthed through the wearer or their shoes, other measures should be used to earth the accessory and the wearer. The electrostatic discharge capacity can be affected by the relative air humidity, possible wear and tear, possible contamination and ageing of the product. The accessory is not suitable for use in explosive atmospheres. It is the responsibility of the user to check whether the selected accessory offers suitable protection for the intended use. Please contact your supplier if in doubt. The manufacturer accepts no liability for improper use. **PREPARATION:** Do not use defective accessories. If zips or seams are faulty or if there are functional defects, then please contact your supplier or ASATEX®. **STORAGE:** This accessory can be stored in the customary manner for at least 5 years. It should be stored in the dark (in the box) at between -5° and 30°C, and protected from UV light. **DISPOSAL:** Disposal of this accessory is eco-friendly – it can be either incinerated or disposed of in landfill. The type of disposal depends on the contamination of the product and the national or regional regulations. The notified body to carry out and monitor production (module C2) is: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Code of certifying authority: 0624. You can find more technical information at: www.asatex.eu

Información del fabricante - (ES)

conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, apartado 1.4. (Pueden encontrarse en el Boletín Oficial de la Unión Europea). ¡Lea con atención antes de usarlo! Estará obligado a adjuntar o entregar al usuario el presente folleto informativo en caso de ceder el Equipo de Protección Individual (EPI) a otra persona. A tal fin, se permite la reproducción ilimitada del presente folleto.

CoverStar - ACCESORIOS: CB, CJK, CSC

EPI de Categoría III – Altos riesgos



Declaración de conformidad: Este accesorio Cover-Star es un Equipo de Protección Individual (EPI). La marca CE certifica que el producto cumple con los requisitos vigentes del Reglamento (UE) 2016/425. Podrá encontrar la declaración de conformidad completa en: www.asatex.eu/konf

A. Descripción y números de las normas cuyos requisitos cumple el accesorio Cover-Star: Lugar de consulta de las normas: Boletín Oficial de la Unión Europea Pueden obtenerse de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

B. Identificación: El accesorio cuenta con una etiqueta interna. La etiqueta interna contiene información sobre el grado de rendimiento y la protección que ofrece el accesorio Cover-Star.

1. Denominaciones del modelo para los accesorios CoverStar
2. Fabricante
3. Marca CE para la documentación de la conformidad.
4. Las normas europeas para la vestimenta protectora parcial para la protección contra productos químicos establecen 3 clases de protección que se identifican con los símbolos añadidos. Las especificaciones de los productos se corresponden con los tipos de ropa de protección establecidos en las normas europeas. El accesorio CoverStar cumple con las normas: EN 13034:2005+A1:2009 Ropa protectora con protección limitada contra productos químicos (Tipo PB 6) y los requisitos de EN 14126:2003 (Tipo 6B).
5. El accesorio ha sido sometido a un tratamiento antiestático conforme con DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1, resistividad de las superficies).
6. El accesorio ofrece protección contra riesgos biológicos conforme con EN 14126:2003.
7. Marca i: Indicación sobre la información del fabricante.
8. Las indicaciones de las tallas hacen referencia a la estatura en cm conforme con EN 13688:2013. Seleccione la talla acorde sus medidas.
9. N.º lote y fecha de fabricación: (mes/año)
10. Pictogramas de cuidado internacionales - Los símbolos tienen los siguientes significados
11. ¡Material inflamable, mantener alejado de fuentes de calor!
12. No reutilizar.

Las normas europeas (4):	
	Tipo 1 - Ropa impermeable a gases
	Tipo 2 - Ropa no impermeable a gases
	Tipo 3 - Ropa impermeable a líquidos
	Tipo 4 - Ropa impermeable a la pulverización
	Tipo 5 - Ropa impermeable a partículas
	Tipo 6 - Ropa impermeable a salpicaduras de intensidad limitada
	Tipo PB 3 - Ropa impermeable a líquidos
	Tipo PB 4 - Ropa impermeable a la pulverización
	Tipo PB 6 - Ropa impermeable a salpicaduras de intensidad limitada

Medidas corporales en cm (8.):		
Talla	Perímetro torácico	Estatura
XS	76-84	148-156
S	84-92	156-164
M	92-100	164-172
L	100-108	172-180
XL	108-116	180-188
2XL	116-124	188-196
3XL	124-132	196-204
4XL	132-140	196-204

Símbolos de cuidado (10.):				
No lavar	No usar lejía	No utilizar secadora	No planchar	No utilizar productos químicos

Perfil de características de los CoverStar - ACCESORIOS:						
Características físicas	Unidad	Resultado del ensayo		Método de ensayo	Clase	
Resistencia a la abrasión	Ciclos	1500		EN 530 Método 2	5	
Resistencia a la tracción	N	longitudinal: 85 transversal: 51		EN ISO 13934-1	1	
Resistencia al desgarro por flexión	Ciclos	> 100.000		ISO 7854	6	
Resistencia al punzonado	N	10,8		EN 863	2	
Ensayo de ignición		Material es autoextinguible		EN 13274-4	conforme	
Resistencia al desgarro	N	longitudinal: 52,6 transversal: 33,3		ISO 9073-4	2	
Resistencia de las costuras	N	70		EN 13935-2	2	
Typ 6 - Ensayo de pulverización traje				EN 17491-4	conforme	
Datos de penetración		P	R	EN ISO 6530	P	R
H2S04 30%		0	97		3	3
NaOH 10%		0	98		3	3
o-xileno		0	95,9		3	3
N-butanol		0	98		3	3
Protección contra la contaminación biológica	kPa	20		EN 14126:2003	conforme	
Resistencia a la penetración a través de líquidos contaminados	min	> 75		ISO 22610	6/6	
Resistencia a la penetración de aerosoles contaminados biológicamente	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3	
Resistencia a la penetración a través de partículas sólidas contaminadas	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3	
Resistividad superficial	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	conforme	

Nota: Consulte a ASATEX® para obtener más información sobre las capacidades de barrera.

ÁMBITOS DE APLICACIÓN: Este accesorio ofrece únicamente protección de una parte del cuerpo en conformidad con la norma europea, EN 13034:2005+A1:2009, de manera limitada a las salpicaduras y al rociado de baja intensidad (tipo PB 6). El accesorio puede utilizarse de manera individual o en combinación con otros equipos de protección individual para conseguir un efecto protector mayor.

LIMITACIONES DE USO: El manejo de determinadas partículas muy finas, nebulizaciones intensas o salpicaduras de sustancias peligrosas requiere una protección de todo el cuerpo, por ejemplo, un mono, con una mayor fijación mecánica y mayores propiedades de barrera. El usuario debe llevar a cabo un análisis de los riesgos según cuya valoración deberá seleccionar el equipo de protección personal.

Las costuras cosidas no ofrecen ninguna barrera contra los agentes infecciosos y la permeabilidad de líquidos. Si se necesita una impermeabilidad total de las costuras, se debe seleccionar un producto que tenga además costuras pegadas por encima y en el que las costuras presenten la misma impermeabilidad que el material del accesorio. El equipamiento antiestático solo resulta efectivo con una humedad relativa del aire de al menos el 25% y puesto a tierra correctamente. La resistencia entre el usuario y el suelo deberá ser inferior a 108 Ohm. Puesto que la ropa protectora parcial no debe ponerse obligatoriamente a tierra sobre el usuario o sus zapatos, deben aplicarse otras medidas para la puesta a tierra del accesorio y el usuario. La conductividad electrostática puede verse afectada por la humedad relativa del aire, el posible desgaste, la posible contaminación y el envejecimiento del producto. El accesorio no es apto para el uso en entornos con riesgo de explosión. Es responsabilidad exclusiva del usuario revisar si el accesorio seleccionado ofrece la protección adecuada para el uso previsto. En caso de dudas, diríjase a su proveedor. El fabricante no asume responsabilidad alguna por un uso incorrecto.

PREPARACIÓN: No utilice accesorios defectuosos. En caso de cremalleras o costuras defectuosas o fallos funcionales, diríjase a su proveedor o a ASATEX®. **ALMACENAMIENTO:** Este accesorio puede guardarse de forma convencional, en un lugar oscuro (la caja de cartón), a entre -5° y 30°C y protegido de los rayos UV durante al menos 5 años. **DESECHAMIENTO:** Este accesorio puede desecharse de forma ecológica con un proceso térmico o en vertederos. El tipo de desechamiento dependerá de la contaminación del producto y de las disposiciones legales nacionales o regionales. The notified body to carry out and monitor production (module C2) is: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Code of certifying authority: 0624. You can find more technical information at: www.asatex.eu

Informations du fabricant (FR)

Conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II, section 1.4. (référence de publication au Journal officiel de l'Union européenne). Veuillez lire attentivement avant toute utilisation ! Vous êtes tenu d'annexer cette brochure d'information en remettant l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remettre en mains propres au destinataire. À cet effet, cette brochure peut être reproduite sans réserve.

CoverStar - ACCESSOIRES: CB, CJK, CSC

EPI Catégorie III – risques élevés



Déclaration de conformité: Cet accessoire CoverStar est un équipement de protection individuelle (EPI). Le marquage CE certifie que le produit répond aux exigences en vigueur du règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité complète se trouve sur : www.asatex.eu/konf

A. Précisions et numéros des normes dont les exigences sont satisfaites par l'équipement CoverStar: Référence des normes: Journal officiel de l'Union européenne. Disponible auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Marquage: L'équipement est pourvu d'une étiquette à l'intérieur. Cette étiquette contient des informations sur le niveau d'efficacité et la protection apportée par l'accessoire CoverStar.

1. Désignations de modèle pour équipement CoverStar.
2. Fabricant
3. Sigle CE pour attester de la conformité.
4. Les normes européennes pour vêtements de protection partielle contre les agents chimiques définissent 3 types de protection qui sont identifiés à l'aide des symboles apposés. Les caractéristiques des produits correspondent aux types de vêtements de protection définis dans les normes européennes. L'accessoire CoverStar correspond aux normes : EN 13034:2005+A1:2009 vêtements de protection offrant une protection limitée contre les produits chimiques liquides (type PB 6) ainsi qu'aux exigences de la norme EN 14126:2003 (type 6B).
5. L'équipement a subi un traitement antistatique selon DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 résistivité de surface).
6. L'équipement fournit une protection anti-infection selon EN 14126:2003.
7. Sigle i : Mention des informations du fabricant.
8. Les indications de taille se rapportent aux mensurations en cm selon EN 13688:2013. Veuillez choisir la taille adaptée à vos mensurations.
9. N° de lot et date de fabrication : (mois/année)
10. Pictogrammes d'entretien internationaux - Les symboles portent les significations suivantes
11. Matériau inflammable, tenir à l'écart des sources de chaleur !
12. Ne pas réutiliser.

Les normes européennes (4.):	
	Type 1 – vêtement étanche aux gaz
	Type 2 – vêtement non étanche aux gaz
	Type 3 – vêtement étanche aux liquides
	Type 4 – vêtement étanche aux aérosols liquides
	Type 5 – vêtement étanche aux particules solides en suspension dans l'air
	Type 6 – vêtement à protection limitée contre les pulvérisations liquides
chimiques	
Type PB 3 - Vêtements étanches aux liquides	
Type PB 4 - Vêtements étanches aux pulvérisations	
Type PB 6 - Vêtements partiellement étanches aux aérosols	

Body measurements in cm (8.):		
Taille	Tour de poitrine	Taille (hauteur)
XS	76-84	148-156
S	84-92	156-164
M	92-100	164-172
L	100-108	172-180
XL	108-116	180-188
2XL	116-124	188-196
3XL	124-132	196-204
4XL	132-140	196-204

Symboles de soins (10.):				
ne pas laver	ne pas chlorer	ne pas sécher en machine	ne pas repasser	pas de nettoyage chimique

Performances des CoverStar - ACCESSOIRES:				
Données physiques	Unité	Résultat	Method-test	Classe
Résistance à l'abrasion	Zyklen	1500	EN530 Methode 2	5
Résistance à la traction	N	le long de 85 transversal 51	EN ISO 13934-1	1
Résistance à la flexion	Zyklen	> 100.000	ISO 7854	6
Résist. à la perforation	N	10,8	EN 863	2
Appareils de protection respiratoire-Méthodes d'essai partie 3 d'essai partie 3		pas inflammable	EN 13274-4	accordé
Résistance à la déchirure	N	le long de 52,6 transversal 33,3	ISO 9073-4	2
force de couture	N	70	EN 13935-2	2
Type 6: Essai de pulvérisation de bas niveau			EN 17491-4	accordé
Données de pentr.chimi.		P R	EN ISO 6530	P R
H2S04 30%	0	97		3 3
NaOH 10%	0	98		3 3
o-xylene	0	95,9		3 3
Butanol-n	0	98		3 3
Protection contre les agents contagieux			EN 14126:2003	accordé
Résistance à la pénétration du sang et autres fluides	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6
Résistance à la pénétration des liquides contaminés	min	> 75	ISO 22610	6/6
Résistance à la pénétration des aérosols contaminés biologiquement	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3
Résistance à la pénétration des particules solides	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3
Résistance de surface	Ω	≤ 2,5 x 10 ⁹	EN 1149-1	accordé

Remarque: Pour plus d'informations sur performances barrier, consultez ASATEX®.

APPLICATIONS: Cet équipement offre seulement une protection corporelle partielle conformément à la norme européenne, EN 13034:2005+A1:2009, protection limitée contre les pulvérisations et aérosols de faible intensité (type PB 6). L'accessoire peut être utilisé seul ou combiné à d'autres équipements de protection personnelle afin d'obtenir un niveau de protection plus élevé. **RESTRICTIONS D'UTILISATION:** La manipulation de certaines particules très fines, les brouillards de pulvérisations intensifs ou les éclaboussures de substances dangereuses nécessitent une tenue de protection intégrale, comme une combinaison, avec un niveau de résistance mécanique et des propriétés barrières plus élevés. L'utilisateur doit effectuer une analyse des risques et choisir un équipement de protection personnelle en fonction des résultats. Les coutures cousues n'offrent pas de protection contre les agents infectieux ni contre la perméation des liquides. Si une étanchéité totale des coutures est nécessaire, il convient d'opter pour un produit muni de coutures également recouvertes, et qui présentent la même étanchéité que le matériau de l'équipement. Le traitement antistatique est uniquement efficace par une humidité ambiante relative de 25 % au minimum et lors d'une mise à la terre correcte. La résistance entre le porteur et le sol doit être de 108 ohms au minimum. Étant donné que les vêtements de protection partielle ne sont pas nécessairement mis à la terre via le porteur ou ses chaussures, il convient de prendre d'autres mesures pour la mise à la terre de l'équipement et du porteur. L'humidité relative, l'usure éventuelle, la possible contamination et le vieillissement du produit sont susceptibles de compromettre la conductibilité électrostatique. L'accessoire ne convient pas à une utilisation en atmosphères explosibles. Il relève de la seule responsabilité de l'utilisateur de vérifier si l'équipement choisi offre une protection adaptée pour l'utilisation prévue. En cas de doute, contactez votre fournisseur. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation non conforme. **PRÉPARATION:** N'utilisez pas d'équipement défectueux. En cas de défaut des fermetures éclair, des coutures ou de vices fonctionnels, veuillez contacter votre fournisseur ou ASATEX®. **STOCKAGE:** Cet accessoire peut être stocké pour au moins 5 ans selon les usages du commerce, à l'abri de la lumière (dans un carton) et des rayons UV, et entre 5 °C et 30 °C. **ÉLIMINATION:** Cet accessoire peut être éliminé par incinération dans le respect de l'environnement ou en décharge. La méthode d'élimination dépend de la contamination du produit ainsi que des prescriptions légales nationales ou régionales. L'organisme notifié pour la mise en œuvre du contrôle de la production (module C2) est: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Code de l'organisme de certification: 0624. Vous pouvez consulter de plus amples informations techniques sur : www.asatex.eu

Informatie van de fabrikant (NL)

conform verordening (EU) 2016/425, bijlage II, paragraaf 1.4. (te vinden in het publicatieblad van de Europese Unie). Lees a.u.b. zorgvuldig door voor gebruik! Bij overdracht van dit persoonlijke beschermingsmiddel (PBM) bent u verplicht deze informatiebrochure bij te voegen of aan de ontvanger te overhandigen. Voor dit doel mag deze brochure onbeperkt verveelvoudigd worden.

CoverStar - ACCESSOIRES: CB, CJK, CSC

PBM-categorie III – Hoge risico's



Conformiteitsverklaring: Bij dit CoverStar-accessoire gaat het om een persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) Het CE-keurmerk certificeert dat het product voldoet aan de geldende vereisten van de verordening (EU) 2016/425. De complete conformiteitsverklaring vindt u op: www.asatex.eu/konf

A. Verklaring en nummers van de normen waarvan de vereisten door het CoverStar-accessoire worden nagekomen: Vindplaats van de normen: publicatieblad van de Europese Unie. Verkrijgbaar bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Certificering: Het accessoire is voorzien van een etiket aan de binnenkant. Het etiket aan de binnenkant bevat informatie over het prestatieniveau en over de bescherming die het CoverStar-accessoire biedt.

1. Modelbeschrijving voor CoverStar-accessoire.
2. Fabrikant
3. CE-kenmerk ter documentatie van de conformiteit.
4. De Europese normen voor gedeeltelijke beschermende kleding ter bescherming tegen chemicaliën leggen 3 beschermingstypes vast, die door de bijgevoegde symbolen kenbaar worden gemaakt. De productspecificaties komen overeen met de in de Europese normen vastgelegde typen beschermende kleding. Het CoverStar-accessoire voldoet aan de normen: EN 13034:2005+A1:2009 Beschermende kleding met beperkte bescherming tegen vloeibare chemicaliën (Type PB 6) en ook aan de vereisten van de EN 14126:2003 (Type 6B).
5. Het accessoire is antistatisch behandeld conform DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 oppervlakteweerstand).
6. Het accessoire biedt infectiebescherming conform EN 14126:2003.
7. i-symbool: verwijzing naar de informatie van de fabrikant.
8. De vermelde afmetingen hebben betrekking op de lichaamsafmetingen in cm conform EN 13688:2013. Kies a.u.b. de maat die geschikt is voor uw lichaamsafmetingen.
9. Partijnr. en productiedatum: (maand/jaar)
10. Internationale onderhoudspictogrammen - de symbolen hebben de volgende betekenissen
11. Ontvlambaar materiaal, houd uit de buurt van warmtebronnen!
12. Niet opnieuw gebruiken.

Europese normen (4.):

	Typ 1 - Gasdichte kleding
	Typ 2 - Niet gasdichte kleding
	Typ 3 - Vloeistofdichte kleding
	Typ 4 - Sproeidichte kleding
	Typ 5 - Deeltjesdichte kleding
	Typ 6 - Beperkt sproeidichte kleding
	Type PB 3 - Vloeistofdichte kleding
	Type PB 4 - Sproeidichte kleding
	Type PB 6 - Beperkt spatdichte kleding

Lichaamsmaten in cm (8.):

Maat	Borstomvang	Lichaamslengte
XS	76-84	148-156
S	84-92	156-164
M	92-100	164-172
L	100-108	172-180
XL	108-116	180-188
2XL	116-124	188-196
3XL	124-132	196-204
4XL	132-140	196-204

Care symbolen (10.):

niet wassen	niet bleken	niet in de droger drogen	niet strijken	niet chemisch reinigen

Prestatie-eigenschappen van de CoverStar - ACCESSOIRES:

Fysische gegevens	Eenheid	Testresultaat	Meetmethode	Klasse
Schuurvastheid	Cycli	1500	EN 530 Methode 2	5
Treksterkte	N	längs: 85 quer: 51	EN ISO 13934-1	1
Weerstand tegen herhaald plooiën	Cycli	> 100.000	ISO 7854	6
Perforatieweerstand	N	10,8	EN 863	2
Vlamproeven		Materiaal is zelfdovend	EN 13274-4	OK
Doorscheurweerstand	N	längs: 52,6 quer: 33,3	ISO 9073-4	2
Naadvastheid	N	70	EN 13935-2	2
Type 6: Jettest overall			EN 17491-4	OK
Indringing van stoffen		P R		P R
	H2SO4 30%	0 97	EN ISO 6530	3 3
	NaOH 10%	0 98		3 3
	p-xylene	0 95,9		3 3
	Butanol-n	0 98		3 3
Bescherming tegen biologische contaminatie			EN 14126:2003	OK
Weerstand tegen indringen van bloed en lichaamsvocht	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6
Weerstand tegen indringen van besmette vloeistoffen	min	> 75	ISO 22610	6/6
Weerstand tegen indringen van biologisch besmette aerosoldeeltjes	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3
Weerstand tegen indringen van besmette vaste deeltjes	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3
Oppervlakteweerstand	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	erfüllt

Bemerking: Meer informatie over de maximale prestaties, vindt u bij ASATEX®.

TOEPASSINGSGBIEDEN: dit accessoire biedt alleen gedeeltelijke lichaamsbescherming conform de Europese norm, EN 13034:2005+A1:2009, beperkt spat- en sproeidicht met geringe intensiteit (Type PB 6). Het accessoire kan afzonderlijk of in combinatie met andere persoonlijke beschermende middelen worden gebruikt om een hogere bescherming te bereiken. **BEPERKINGEN BIJ DE TOEPASSING:** bij de omgang met bepaalde zeer fijne deeltjes, intensieve sproei-eigenschappen of het opspatten van gevaarlijke stoffen is volledige lichaamsbescherming vereist, bijv. overall, met grotere mechanische sterkte en betere barrière-eigenschappen. De gebruiker dient een risicoanalyse uit te voeren en op basis van het resultaat daarvan het persoonlijke beschermingsmiddel te kiezen. De genaaide naden bieden geen barrière voor ziekteverwekkers en permeatie van vloeistoffen. Indien volledige dichtheid van de naad vereist is, moet een product gekozen worden dat aanvullend overplakte naden heeft, waardoor de naad de gelijke dichtheid heeft als het materiaal van het accessoire. De antistatische uitrusting is alleen effectief bij een relatieve luchtvochtigheid van ten minste 25% en bij correcte aarding. De weerstand tussen drager en bodem moet minder dan 108 Ohm bedragen. Aangezien gedeeltelijke beschermende kleding niet per se via de drager of zijn schoenen worden geaard, dienen andere maatregelen voor het aarden van het accessoire en de drager worden toegepast. Het elektrostatische geleidingsvermogen kan door de relatieve luchtvochtigheid, eventuele slijtage, mogelijke besmetting en verandering van het product worden beïnvloed. Het accessoire is niet geschikt voor gebruik in ruimten met explosiegevaar. Het is de algemene verantwoordelijkheid van de gebruiker om te controleren of het gekozen accessoire de juiste bescherming voor het beoogde gebruik biedt. Neem in geval van twijfel contact op met uw leverancier. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor niet beoogd gebruik. **VOORBEREIDING:** gebruik geen gebrekkig accessoire. Neem in geval van gebrekkige ritssluitingen, naden of functionele gebreken contact op met uw leverancier of met ASATEX®. **OPSLAG:** dit accessoire kan op de gebruikelijke handelsmanier ten minste 5 jaar worden opgeslagen, donker (in de verpakking) tussen -5° en 30°C, en beschermd tegen UV-licht. **AFVALVERWIJDERING:** dit accessoire kan op milieuvriendelijke wijze thermisch of bij een depot worden verwijderd. De manier van afvalverwijdering is afhankelijk van de besmetting van het product en van de nationale en regionale wettelijke voorschriften. De op de hoogte gestelde instantie voor uitvoering en productbewaking (module C2) is: Centro Tessile Cotoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Code van de certificeringsinstantie: 0624. Overige technische informatie vindt u op: www.asatex.eu

Informações do fabricante (PT)

de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II, ponto 1.4. (Referência de publicação no Jornal Oficial da União Europeia). Por favor, leia com atenção antes do uso! Se entregar o equipamento de proteção individual (EPI) a outra pessoa, é obrigado a entregar ou incluir este folheto informativo. Para este fim, este folheto pode ser copiado ilimitadamente.

CoverStar - ACESSÓRIOS: CB, CJK, CSC

EPI categoria III – riscos elevados



Declaração de conformidade: Este acessório CoverStar é um Equipamento de Proteção Individual (EPI). A marcação CE certifica que o produto possui conformidade com os requisitos válidos do Regulamento (UE) 2016/425. Pode obter a declaração de conformidade na íntegra em: www.asatex.eu/konf

A. Explicações e números das normas, cujos requisitos são cumpridos pelo acessório CoverStar: Referência das normas: Jornal Oficial da União Europeia. Pode ser obtido junto da editora Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Marcação: O acessório está provido de uma etiqueta interior. A etiqueta interior contém informações sobre o grau de rendimento e sobre a proteção que o acessório CoverStar oferece.

- Designações de modelo para o acessório CoverStar.
- Fabricante
- Marca CE para a documentação de conformidade.
- As normas europeias para o vestuário de proteção parcial para a proteção contra produtos químicos estipulam 3 tipos de proteção, que são identificados pelos seguintes símbolos fornecidos. As especificações do produto estão em conformidade com os tipos de vestuário de proteção estipulados pelas normas europeias. O acessório CoverStar cumpre as normas: EN 13034:2005+A1:2009 vestuário de proteção com rendimento de proteção limitado contra químicos líquidos (tipo PB 6), bem como os requisitos da norma EN 14126:2003 (tipo 6B).
- O acessório sofreu um tratamento antiestático em conformidade com a norma DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 resistividade superficial).
- O acessório oferece proteção contra infeções em conformidade com a norma EN 14126:2003.
- sinal de i: indicação relativa à informação do fabricante.
- As indicações de tamanho referem-se ao tamanho do corpo em cm em conformidade com a norma EN 13688:2013. Por favor, selecione o tamanho de acordo com as medidas do seu corpo.
- N.º de lote e data de fabrico: (mês/ano)
- Pictograma internacional - os símbolos têm o seguinte significado
- Material inflamável, manter afastado de fontes de calor!
- Não reutilizar.

Normas europeias (4.):

	Tipo 1 - Vestuário hermético a gases
	Tipo 2 - Vestuário não hermético a gases
	Tipo 3 - Vestuário impermeável a líquidos
	Tipo 4 - Vestuário impermeável a pulverização
	Tipo 5 - Vestuário impermeável a partículas
	Tipo 6 - Vestuário com proteção limitada contra salpicos
	Tipo PB 3 - vestuário impermeável a líquidos
	Tipo PB 4 - vestuário resistente à pulverização
	Tipo PB 6 - vestuário limitadamente resistente a salpicos

Medidas do corpo em cm (8.):

Tamanho	Medida de peito	Altura
XS	76-84	148-156
S	84-92	156-164
M	92-100	164-172
L	100-108	172-180
XL	108-116	180-188
2XL	116-124	188-196
3XL	124-132	196-204
4XL	132-140	196-204

Símbolos de cuidados (10.):

não lavar	não utilizar lixívia	não secar na máquina de secar	não engomar	não utilizar produtos químicos para a limpeza

Perfil de desempenho para CoverStar - ACESSÓRIOS

Dados físicos	Unidade	Resultado de verificação		Método de medição	Classe	
Resistência ao desgaste	Ciclos	1500		EN 530 método 2	5	
Ductilidade	N	longitudinal: 85 transversal: 51		EN ISO 13934-1	1	
Resistência à rutura	Ciclos	> 100.000		ISO 7854	6	
Resistência contra punção	N	10,8		EN 863	2	
Teste da chama		O material é auto-extinguível		EN 13274-4	cumprido	
Resistência a propagação de rasgos	N	longitudinal: 52,6 transversal: 33,3		ISO 9073-4	2	
Resistência da costura	N	70		EN 13935-2	2	
Tipo 6: Fato de teste de pulverização				EN 17491-4	cumprido	
Dados de penetração		P	R	EN ISO 6530	P	R
H2S04 30%		0	97		3	3
NaOH 10%		0	98		3	3
o-xileno		0	95,9		3	3
Butanol-n		0	98		3	3
Proteção contra contaminação biológica				EN 14126:2003	cumprido	
Resistência à penetração de sangue e fluidos	kPa	20		ISO 16603/16604	6/6	
Resistência à penetração de líquidos contaminados	min	> 75		ISO 22610	6/6	
Resistência à penetração de aerossóis biologicamente contaminados	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3	
Resistência à penetração de partículas sólidas contaminadas	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3	
Resistência da superfície	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	cumprido	

Observação: Poderá obter mais informações sobre o efeito de barreira junto da ASATEX®

ÁREAS DE APLICAÇÃO: Este acessório oferece apenas uma proteção para o corpo parcial em conformidade com o padrão europeu, EN 13034:2005+A1:2009, estanquidade limitada contra salpicos e pulverização de baixa intensidade (Tipo PB 6). O acessório pode ser utilizado sozinho ou em combinação com outro equipamento de proteção individual para alcançar um efeito de maior de proteção. **LIMITAÇÕES DE UTILIZAÇÃO:** O manuseamento com determinadas partículas muito finas, névoa de pulverização intensa ou salpicos de substâncias perigosas exigem uma proteção total do corpo, p. ex. macacão com resistência mecânica mais elevada e capacidade de barreira superior. O utilizador deve realizar uma análise de risco e selecionar o equipamento de proteção individual de acordo com a avaliação da mesma. As costuras cosidas não oferecem uma barreira contra agentes infecciosos e permeação de líquidos. Se for necessária uma estanquidade total da costura, deverá ser selecionado um produto que possua costuras seladas adicionalmente, possuindo a costura assim a mesma estanquidade do material do acessório. O equipamento antiestático só é eficaz com uma humidade relativa do ar de no mínimo 25 % e com uma ligação à terra realizada devidamente. A resistência entre o portador e o solo tem de ser inferior a 108 Ohm. Visto que o vestuário para o corpo parcial não possui obrigatoriamente ligação à terra por meio do portador ou dos seus sapatos, devem ser tomadas outras medidas para a ligação à terra do acessório e portador. A condutividade eletrostática pode ser prejudicada pela humidade relativa do ar, eventual desgaste, possível contaminação e envelhecimento do produto. O acessório não é adequado para a utilização em atmosferas potencialmente explosivas. É da responsabilidade exclusiva do utilizador verificar se o acessório selecionado oferece a proteção adequada ao fim a que se destina. Em caso de dúvida, contacte o seu fornecedor. O fabricante não assume qualquer responsabilidade pela utilização incorreta. **PREPARAÇÃO:** Não utilize um acessório danificado. Em caso de fechos, costuras defeituosas ou defeitos de funcionamento, contacte por favor o seu fornecedor ou a ASATEX®. **ARMAZENAMENTO:** Este acessório pode ser armazenado, em condições comerciais normais, no mínimo 5 anos, em local escuro (em caixa) entre -5° e 30°C, e protegido da radiação UV. **ELIMINAÇÃO:** Este acessório pode ser eliminado termicamente de forma ecológica ou entregue em lixeiras. O tipo da eliminação depende da contaminação do produto, bem como das disposições legais nacionais ou regionais. O organismo notificado para a realização e supervisão da produção (módulo C2) é: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant'Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Código do organismo de certificação: 0624. Para mais informações técnicas, contacte: www.asatex.eu

Informacje producenta (PL)

zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 2016/425, załącznik II sekcja 1.4. (Znaleziono w: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej). Przed użyciem przeczytaj uważnie! Niniejszą broszurę informacyjną należy załączyć lub wydać w momencie przekazywania odbiorcy środków ochrony osobistej. W tym celu niniejsza broszura może być powielana bez ograniczeń.

CoverStar - AKCESORIA: CB, CJA, CSC

Kategoria sprzętu ochrony indywidualnej III - Wysokie ryzyko



Deklaracja zgodności: CoverStar to osobiste wyposażenie ochronne (PSA). Oznakowanie CE poświadcza, że produkt spełnia odpowiednie wymogi rozporządzenia (UE) nr 2016/425. Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie internetowej: www.asatex.eu/konf

A. Wyjaśnienie i liczba norm, których wymagania spełnia akcesorium CoverStar: Odnośnik do norm: Dziennik urzędowy Unii Europejskiej. Dostępne na Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Oznakowanie: Każdy akcesorium posiada etykietę wewnętrzną. Etykieta wewnętrzna zawiera informacje na temat ogólnego poziomu wydajności i ochrony.

1. Nazwy modeli akcesoriów CoverStar.
2. Producent
3. Oznakowanie CE dokumentujące zgodność.
4. Normy europejskie dla odzieży chroniącej ciało przed chemikaliami określają 3 klasy ochrony, które są oznaczone załączonymi symbolami. Specyfikacje produktu odpowiadają rodzajom odzieży ochronnej określonym w normach europejskich. Akcesoria CoverStar są zgodne z normami: EN 13034:2005+A1:2009 Odzież ochronna z ograniczoną ochroną przed ciekłymi chemikaliami (typ PB 6) oraz wymagania EN 14126:2003 (typ 6B).
5. Akcesoria są zabezpieczone antystatycznie zgodnie z normą DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-10dporność powierzchniowa).
6. Akcesoria zapewniają ochronę przed infekcjami zgodnie z normą EN 14126:2003.
7. i: Odniesienie do informacji producenta.
8. Wymiary odnoszą się do wymiarów ciała w cm zgodnie z normą EN 13688:2013. Proszę wybrać rozmiar odpowiedni dla Państwa
9. Numer partii i data produkcji: (miesiąc/rok)
10. Międzynarodowe piktogramy dotyczące pielęgnacji- następujące znaczenie
11. Przechowywać łatwopalny materiał z dala od źródeł ciepła!
12. Nie używać ponownie.

Europäischen Normen (4.):		Wielkość ciała w cm (8.):		
		Rozmiar	Obwód biustu	Wielkość ciała
	Typ 1 - Odzież gazoszczelna	XS	76-84	148-156
	Typ 2 - Odzież niegazoszczelna	S	84-92	156-164
	Typ 3 - Odzież nieprzepuszczająca płynów	M	92-100	164-172
	Typ 4 - Odzież nieprzepuszczająca rozprysków	L	100-108	172-180
	Typ 5 - Odzież nieprzepuszczająca cząsteczek	XL	108-116	180-188
	Typ 6 - Odzież w sposób ograniczony nieprzepuszczająca cząsteczek	2XL	116-124	188-196
	Typ PB 3 - Odzież nieprzepuszczająca płynów	3XL	124-132	196-204
	Typ PB 4 - Odzież nieprzepuszczająca rozprysków	4XL	132-140	196-204
	Typ PB 6 - Odzież w sposób ograniczony nieprzepuszczająca cząsteczek			

Symbole pielęgnacji (10.):				
Nie prać	Nie wybielać	Nie suszyć w suszarnie	Nie prasować	Nie prać chemicznie

Profil parametrów produktów CoverStar - AKCESORIA					
Dane fizyczne	Jednostka	Wynik testu		Metoda pomiaru	Klasa
Odporność na ścieranie	Cykle	1500		EN 530 metoda 2	5
Odporność na rozciąganie	N	Wzdłuż 85	Wszereż 51	EN ISO 13934-1	1
Odporność na zrywanie w ugięciu	Cykle	> 100.000		ISO 7854	6
Odporność na przebicie	N	10,8		EN 863	2
Test ogniowy		Materiał jest samogasnący		EN 13274-4	spełnia
Odporność na wydłużenie z zerwaniem	N	Wzdłuż 52,6	Wszereż 33,3	ISO 9073-4	2
Odporność szwów	N	70		EN 13935-2	2
Typ 6 - test sprayu				EN 17491-4	spełnia
Dane penetracji		P	R		P R
	H2SO4 30%	0	97	EN ISO 6530	3 3
	NaOH 10%	0	98		3 3
	oksylen	0	95,9		3 3
	Butanol-n	0	98		3 3
Ochrona przed biologiczną kontaminacją				EN 14126:2003	spełnia
Ochrona przed skontaminowanymi płynami	kPa	20		ISO 16603/16604	6/6
Ochrona przed skontaminowanymi zanurzonymi obiektami stałymi	min	> 75		ISO 22610	6/6
Ochrona - płynne aerozole	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3
Ochrona cząsteczki stałe	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3
Antystatyka (opór powierzchni)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	spełnia

Uwaga: Dalsze informacje odnośnie parametrów bariery do uzyskania w ASATEX®

OBZARY ZASTOSOWANIA: To akcesorium zapewnia tylko częściową ochronę ciała zgodnie z normą europejską EN 13034:2005+A1:2009, ograniczona odporność na rozpylanie i rozpryskiwanie o niewielkiej intensywności. (Typ PB 6). Akcesoria mogą być stosowane indywidualnie lub w połączeniu z innymi środkami ochrony osobistej w celu zapewnienia większej ochrony. **OGRANICZENIA ZASTOSOWANIA:** Obchodzenie się z pewnymi bardzo drobnymi cząstkami, intensywne mgiełki natryskowe lub rozpryskiwanie substancji niebezpiecznych wymaga ochrony całego ciała, np. ogólnej ochrony, o większej wytrzymałości mechanicznej i lepszych właściwościach barierowych. Użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka, po której należy dobrać środki ochrony indywidualnej. Wyżej wymienione szwy nie stanowią bariery dla czynników zakaźnych i przenikania płynów. Jeśli wymagana jest całkowita szczelność szwu, należy wybrać produkt, który posiada dodatkowe połączenia taśmowe i dlatego jest tak samo szczelny, jak materiał akcesorium. Wykończenie antystatyczne jest skuteczne tylko przy wilgotności względnej wynoszącej co najmniej 25 % i przy odpowiednim uziemieniu. Opór między osobą noszącą a podłożem musi być mniejszy niż 108 omów. Ponieważ częściowa odzież ochronna nie musi być uziemiona przez użytkownika lub jego buty, należy podjąć inne środki w celu uziemienia akcesoriów i noszącego je użytkownika. Na wyładowania elektrostatyczne może mieć wpływ wilgotność względna, możliwe zużycie, możliwe zanieczyszczenie i starzenie się produktu. Akcesoria nie nadają się do stosowania w strefach niebezpiecznych. Wyłącznie odpowiedzialnością użytkownika jest sprawdzenie, czy wybrane akcesoria zapewniają odpowiednią ochronę dla zamierzonego zastosowania. W razie wątpliwości należy skontaktować się z dostawcą. Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użytkowanie. **PRZYGOTOWANIE:** Nie należy używać uszkodzonych akcesoriów. W przypadku wadliwych zamków błyskawicznych, szwów lub wad funkcjonalnych prosimy o kontakt z dostawcą lub ASATEX®. **PRZECHOWYWANIE:** To akcesorium może być przechowywane przez co najmniej 5 lat w zwykły sposób, w ciemności (w kartonie) w temperaturze od -5° do 30°C, i chronione przed światłem UV. **UTYLIZACJA:** To akcesorium może być utylizowane w sposób przyjazny dla środowiska, zarówno termicznie, jak i na wysypiskach śmieci. Rodzaj unieszkodliwiania zależy od zanieczyszczenia produktu oraz przepisów krajowych lub regionalnych. Jednostką notyfikowaną w zakresie wdrażania i monitorowania produkcji (moduł C2) jest: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Kod jednostki certyfikującej: 0624. Dalsze informacje techniczne dostępne są na stronie internetowej: www.asatex.eu

(BG) Информация на производителя

В съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425, приложение II, раздел 1.4 (позоваване в Официален вестник на Европейския съюз). Моля, прочетете внимателно преди употреба! Задължени сте да приложите тази информационна брошура, когато предавате личните предпазни средства (ЛПС) или ги предавате на получателя. Тази брошура може да бъде възпроизведена без ограничения за тази цел.


CoverStar - Аксесоари: CB, CJAК, CSC
PSA Категория III - Високи рискове

CE Декларация за съответствие: Този аксесоар на CoverStar е лично предпазно средство (ЛПС). Маркировката "CE" удостоверява, че продуктът отговаря на приложените изисквания на Регламент (ЕС) 2016/425. Можете да получите пълната декларация за съответствие на следния адрес: www.asatex.eu/konf

A. Обяснение и номера на стандартите, чиито изисквания се изпълняват от аксесоарите CoverStar: Позоваване на стандартите: Официален вестник на Европейския съюз. Налично в Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Етикетирание: Аксесоарът е снабден с вътрешен етикет. Вътрешният етикет съдържа информация за нивото на изпълнение и защита, предлагани от аксесоара CoverStar.

1. Обозначения на моделите за аксесоари CoverStar.
2. Производител
3. Маркировка CE за документиране на съответствието.
4. Европейските стандарти за частични защитни облекла за защита от химикали определят 3 вида защита, които са обозначени с приложените символи. Спецификациите на продукта съответстват на видовете защитно облекло, определени в европейските стандарти. Аксесоарите на CoverStar съответстват на стандартите: EN 13034:2005+A1:2009 Защитно облекло с ограничени защитни характеристики срещу течни химикали (тип PB 6) и изискванията на EN 14126:2003 (тип 6B).
5. Аксесоарите са обработени антистатично в съответствие с DIN EN 1149-5:2018 (повърхностна устойчивост EN 1149-1).
6. Аксесоарите осигуряват защита срещу инфекции в съответствие с EN 14126:2003.
7. i символ: Препратка към информацията на производителя.
8. Размерите се отнасят до телесните размери в см в съответствие с EN 13688:2013. Моля, изберете размера, необходим за вашите телесни размери.
9. Номер на партидата и дата на производство: (месец/година)
10. Международни пиктограми за грижи - Символите имат следното значение
11. Запалим материал, да се пази от източници на топлина!
12. Да не се използва повторно.

Европейски стандарти (4)	
	Тип 1 - Газонепроницаемо облекло Тип 2 - облекло, непронускащо газ Тип 3 - облекло, непронускащо течности Тип 4 - облекло, непронускащо пръски Тип 5 - облекло с плътни частици Тип 6 - Ограничено защитно облекло срещу пръски
	Тип PB 3 - облекло, непроницаемо за течности Тип PB 4 - облекло, непроницаемо за пръски Тип PB 6 - Ограничено защитно облекло срещу пръски

Профил на изпълнение за аксесоари CoverStar:						
Физически данни	Единица	Резултат от теста		Метод на измерване	Клас	
Устойчивост на абразия	Цикли	1500		EN 530 Метод 2	5	
Якост на опън	N	надлъжно 85 напречно 51		EN ISO 13934-1	1	
Устойчивост на пукнатини при огъване	Цикли	> 100.000		ISO 7854	6	
Устойчивост на пробиване	N	10,8		BG 863	2	
Изпитване с пламък		Материалът е samozагасващ се		EN 13274-4	Изпълнено	
Устойчивост на разкъсване	N	надлъжно 52,6 напречно 33,3		ISO 9073-4	2	
Здравина на шева	N	70		EN 13935-2	2	
Тип 6 - изпитване с пръскане				EN 17491-4	Изпълнено	
Данни за проникване		P	R	EN ISO 6530	P	R
	H2SO4 30%	0	97		3	3
	NaOH 10%	0	98		3	3
	o-ксилен	0	95,9		3	3
	Бутанол-п	0	98		3	3
Защита срещу биологично замърсяване				EN 14126:2003	Изпълнено	
Защита срещу замърсени течности	kPa	20		ISO 16603/16604	6/6	
Защита от замърсяване при потапяне Твърди вещества	мин	> 75		ISO 22610	6/6	
Защита срещу течни аерозоли	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3	
Защита срещу твърди частици	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3	
Антистатичност (устойчивост на повърхността)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	Изпълнено	

⚠ Забелжка: Допълнителна информация за характеристиките на бариерите може да се получи от ASATEX.

Сфери на приложение: Този аксесоар осигурява само частична защита на тялото в съответствие с европейския стандарт EN 13034:2005+A1:2009, ограничена защита от пръски и спрейове с ниска интензивност (тип PB 6). Аксесоарът може да се използва самостоятелно или в комбинация с други лични предпазни средства за постигане на по-високо ниво на защита. **ОГРАНИЧЕНИЯ**

ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ: Работата с някои много фини частици, интензивни пръски или пръски от опасни вещества изисква защита на цялото тяло, например гащеризон, с по-висока механична якост и бариерни свойства. Потребителят трябва да извърши анализ на риска, след което да избере личните предпазни средства. Защитите шевове не осигуряват бариера срещу инфекциозни агенти и проникване на течности. Ако се изисква пълна непроникливост на шева, трябва да се избере продукт, който има и залепващи шевове, така че шевът да има същата непроникливост като материала на аксесоара. Антистатичното покритие е ефективно само при относителна влажност от поне 25 % и при правилно заземяване. Съпротивлението между потребителя и пода трябва да е по-малко от 108 ома. Тъй като облеклото за частична защита на тялото не е задължително да бъде заземено чрез ползвателя или неговите обувки, трябва да се използват други мерки за заземяване на аксесоарите и ползвателя. Капацитетът на електростатичния разряд може да бъде намален от относителната влажност, възможното износване, възможното замърсяване и стареене на продукта. Аксесоарите не са подходящи за използване в потенциално взривоопасна атмосфера. Потребителят носи пълната отговорност да провери дали избраните аксесоари осигуряват подходяща защита за предвиденото приложение. Ако имате съмнения, моля, свържете се с вашия доставчик. Производителят не поема отговорност за неправилна употреба. **ПРЕПОРЪКА:** Не използвайте дефектни принадлежности. [®]В случай на дефектни ципове, шевове или функционални дефекти, моля, свържете се с вашия доставчик или с ASATEX. **СЪХРАНЕНИЕ:** Тези аксесоари могат да се съхраняват по стандартен търговски начин в продължение на най-малко 5 години, на тъмно (в кутията) между -5° и 30°C и защитени от ултравиолетова светлина. **УНИЩОЖАВАНЕ:** Тези аксесоари могат да се изхвърлят по екологичен начин, термично или в депо за отпадъци. Методът на изхвърляне зависи от замърсяването на продукта и от националните или регионалните законови разпоредби. Нотифицираният орган за изпълнение и контрол на производството (модул C2) е: Centro Tessile Cotoniario é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, код на сертифициращия орган: 0624. За допълнителна техническа информация, моля, посетете: www.asatex.eu

(CZ) Informace výrobce

Podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4 (odkaz v Úředním věstníku Evropské unie). Před použitím si pozorně přečtěte! Tuto informační brožuru jste povinni přiložit při předávání osobních ochranných prostředků (OOP) nebo při jejich předávání příjemci. Tuto brožuru lze za tímto účelem reprodukovat bez omezení.

CoverStar - Příslušenství: CB, CJAK, CSC

PSA kategorie III - vysoká rizika


CE Prohlášení o shodě: Toto příslušenství CoverStar je osobní ochranný prostředek (OOP). Označení CE potvrzuje, že výrobek splňuje příslušné požadavky nařízení (EU) 2016/425. Úplné prohlášení o shodě můžete získat na adrese: www.asatex.eu/konf.

A. Vysvětlení a čísla norem, jejichž požadavky splňuje příslušenství CoverStar: Odkaz na normy: Úřední věstník Evropské unie. K dispozici u Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Označení: Příslušenství je opatřeno vnitřním štítkem. Vnitřní štítek obsahuje informace o úrovni výkonu a ochrany poskytované příslušenstvím CoverStar.

1. Označení modelů příslušenství CoverStar.
2. Výrobce
3. označení CE pro dokumentaci shody.
4. Evropské normy pro částečné tělesné ochranné oděvy na ochranu proti chemikáliím definují 3 typy ochrany, které jsou označeny příloženými symboly. Specifikace výrobku odpovídají typům ochranných oděvů definovaných v evropských normách. Příslušenství CoverStar je v souladu s těmito normami: EN 13034:2005+A1:2009 Ochranné oděvy s omezenou ochranou proti kapalným chemikáliím (typ PB 6) a požadavky normy EN 14126:2003 (typ 6B).
5. Příslušenství je antistaticky ošetřeno v souladu s normou DIN EN 1149-5:2018 (povrchová odolnost EN 1149-1).
6. Příslušenství poskytuje ochranu proti infekci v souladu s normou EN 14126:2003.
7. i symbol: Odkaz na informace výrobce.
8. Velikosti se vztahují k tělesným rozměrům v cm podle normy EN 13688:2013. Zvolte prosím požadovanou velikost podle svých tělesných rozměrů.
9. Číslo šarže a datum výroby: (měsíc/rok)
10. Mezinárodní piktogramy pro péči - Symboly mají následující význam
11. Hořlavý materiál, udržujte mimo dosah zdrojů tepla!
12. Nepoužívejte znovu.

Evropské normy (4.):

	Typ 1 - Plynotěsný oděv Typ 2 - Oděv nepropouštějící plyny Typ 3 - Oděv nepropouštějící kapaliny Typ 4 - Oděv nepropouštějící stříkající vodu Typ 5 - Oděv s hustým obsahem částic Typ 6 - Oblečení s omezenou odolností proti stříkající vodě	Typ PB 3 - Oděv nepropustný pro kapaliny Typ PB 4 - Oděv nepropustný pro stříkající vodu Typ PB 6 - Oblečení s omezenou odolností proti stříkající vodě
---	---	---

Výkonnostní profil pro příslušenství CoverStar:

Fyzické údaje	Jednotka	Výsledek testu	Metoda měření	Třída	
Odolnost proti oděru	Cykly	1500	EN 530 Metoda 2	5	
Pevnost v tahu	N	podélně 85 příčně 51	EN ISO 13934-1	1	
Odolnost proti ohybovým trhlinám	Cykly	> 100.000	ISO 7854	6	
Odolnost proti propíchnutí	N	10,8	CS 863	2	
Zkouška plamenem		Materiál je samozhášivý	EN 132744	Splněno	
Odolnost proti roztržení	N	podélně 52,6 příčně 33,3	ISO 9073-4	2	
Pevnost švu	N	70	EN 13995-2	2	
Typ 6 - Zkouška stříkáním			EN 17491-4	Splněno	
Údaje o průniku		P R		P R	
	H2SO4 30%	0	97	3	3
	NaOH 10%	0	98	3	3
	o-xylen	0	95,9	3	3
	Butanol-n	0	98	3	3
Ochrana před biologickou kontaminací			EN 14126:2003	Splněno	
Ochrana před kontaminovanými kapalinami	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6	
Ochrana proti kontaminovanému ponoření Pevné látky	min	> 75	ISO 22610	6/6	
Ochrana proti kapalným aerosolům	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3	
Ochrana proti pevným částicím	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3	
Antistatická (povrchová odolnost)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	Splněno	

®Poznámka: Další informace o výkonnosti bariér získáte u společnosti ASATEX.

OBLASTI POUŽITÍ: Toto příslušenství poskytuje pouze částečnou ochranu těla v souladu s evropskou normou EN 13034:2005+A1:2009, omezená ochrana proti stříkající vodě a postříkání nízkou intenzitou (typ PB 6). Příslušenství lze použít samostatně nebo v kombinaci s jinými osobními ochrannými prostředky k dosažení vyšší úrovně ochrany. **OMEZENÍ POUŽITÍ:** Manipulace s některými velmi jemnými částicemi, intenzivním postříkem nebo rozstříkem nebezpečných látek vyžaduje ochranu celého těla, např. kombinézu, s vyšší mechanickou pevností a bariérovými vlastnostmi. Uživatel by měl provést analýzu rizik, po které by měl zvolit osobní ochranné prostředky. Šitě švy neposkytují bariéru proti infekčním činitelům a pronikání kapalin. Pokud je požadována úplná nepropustnost švu, měl by být vybrán výrobek, který má také podlepené švy, aby měl šev stejnou nepropustnost jako materiál doplňku. Antistatická úprava je účinná pouze při relativní vlhkosti vzduchu nejméně 25 % a při řádném uzemnění. Odpor mezi uživatelem a podlahou musí být menší než 108 ohmů. Protože oděv s částečnou ochranou těla nemusí být nutně uzemněn přes uživatele nebo jeho obuv, měla by být použita jiná opatření k uzemnění příslušenství a uživatele. Schopnost elektrostatického výboje může být narušena relativní vlhkostí, případným opotřebením, možným znečištěním a stárnutím výrobku. Příslušenství není vhodné pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu. Je výhradní odpovědností uživatele, aby zkontroloval, zda vybrané příslušenství poskytuje vhodnou ochranu pro zamýšlené použití. V případě pochybností se obraťte na svého dodavatele. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za nesprávné použití.

PŘÍPRAVA: Nepoužívejte vadné příslušenství. **®V případě vadných zipů, švů nebo funkčních závad kontaktujte svého dodavatele nebo společnost ASATEX. SKLADOVÁNÍ:** Toto příslušenství lze skladovat běžným obchodním způsobem po dobu nejméně 5 let, v temnu (v krabici) při teplotě od -5° do 30 °C a chránit před UV zářením. **ZNEŠKODŇOVÁNÍ:** Toto příslušenství lze likvidovat ekologicky šetrným způsobem, a to buď tepelně, nebo na skládkách. Způsob likvidace závisí na znečištění výrobku a na národních nebo regionálních právních předpisech. Označeným subjektem pro provádění a kontrolu výroby (modul C2) je: Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, kód certifikačního orgánu: 0624. Další technické informace naleznete na adrese: www.asatex.eu.

(DK) Informationer fra producenten

I henhold til forordning (EU) 2016/425, bilag II, afsnit 1.4 (henvisning i Den Europæiske Unions Tidende). Læs venligst omhyggeligt før brug! Du er forpligtet til at vedlægge denne informationsbrochure, når du videregiver personlige værnemidler (PPE) eller overdrager den til modtageren. Denne brochure må reproducere uden begrænsninger til dette formål.

CoverStar - Tilbehør: CB, CJK, CSC

PSA Kategori III - Høj risiko




Overensstemmelseserklæring: Dette CoverStar-tilbehør er personligt beskyttelsesudstyr (PPE). CE-mærkningen bekræfter, at produktet overholder de gældende krav i forordning (EU) 2016/425. Du kan få den komplette overensstemmelseserklæring på: www.asatex.eu/konf

A. Forklaring og numre på de standarder, hvis krav opfyldes af CoverStar-tilbehøret: Standardernes reference: Den Europæiske Unions Tidende. Kan fås hos Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Mærkning: Tilbehøret er forsynet med en indvendig etiket. Den indvendige etiket indeholder oplysninger om CoverStar-tilbehørets ydeevne og beskyttelsesniveau.

1. Modelbetegnelser for CoverStar-tilbehør.
2. Producent
3. CE-mærke til dokumentation af overensstemmelse.
4. De europæiske standarder for delvist kropsbeskyttende beklædning til beskyttelse mod kemikalier definerer 3 typer beskyttelse, som identificeres af de vedlagte symboler. Produktspecifikationerne svarer til de typer af beskyttelsesbeklædning, der er defineret i de europæiske standarder. CoverStar-tilbehøret er i overensstemmelse med standarderne: EN 13034:2005+A1:2009 Beskyttelsesbeklædning med begrænset beskyttelse mod flydende kemikalier (type PB 6) og kravene i EN 14126:2003 (type 6B).
5. Tilbehøret er antistatisk behandlet i overensstemmelse med DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 overfladebestandighed).
6. Tilbehøret giver beskyttelse mod infektion i overensstemmelse med EN 14126:2003.
7. i-symbol: Henvisning til producentens oplysninger.
8. Størrelserne refererer til kropsmålene i cm i overensstemmelse med EN 13688:2013. Vælg venligst den størrelse, der passer til i dine kropsmål.
9. Parti nr. og fremstillingsdato: (måned/år)
10. Internationale plejepiktogrammer - Symbolerne har følgende betydning
11. Brandfarligt materiale, holdes væk fra varmekilder!
12. Må ikke genbruges.

Europæiske standarder (4.):	
	Type 1 - Gastæt beklædning Type 2 - Ikke-gas-tæt beklædning Type 3 - Væsketæt beklædning Type 4 - Spray-tæt beklædning Type 5 - Partikeltæt tøj Type 6 - Begrænset stænk-tæt tøj
	Type PB 3 - Væsketæt beklædning Type PB 4 - Spray-tæt beklædning Type PB 6 - Begrænset stænk-tæt tøj

Ydelsesprofil for CoverStar-tilbehør:

Fysiske data	Enhed	Testresultat	Målemetode	Klasse	
Modstandsdygtighed over for slid	Cykler	1500	EN 530 Metode 2	5	
Trækstyrke	N	på langs 85 på tværs 51	EN ISO 13934-1	1	
Modstand mod bøjningsrevner	Cykler	> 100.000	ISO 7854	6	
Modstandsdygtighed over for punktering	N	10,8	EN 863	2	
Flammetest		Materialet er selvslukkende	EN 13274-4	Opfyldt	
Modstandsdygtighed over for rivning	N	på langs 52,6 på tværs 33,3	ISO 9073-4	2	
Sømstyrke	N	70	EN 13995-2	2	
Type 6 - Sprøjtetest			EN 17491-4	Opfyldt	
Gennemtrængningsdata		P R		P R	
	H2SO4 30%	0	97	3	3
	NaOH 10%	0	98	3	3
	o-xylen	0	95,9	3	3
	Butanol-n	0	98	3	3
Beskyttelse mod biologisk forurening			EN 14126:2003	Opfyldt	
Beskyttelse mod forurenede væsker	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6	
Beskyttelse mod forurenede nedbør	min	> 75	ISO 22610	6/6	
Beskyttelse mod flydende aerosoler	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3	
Beskyttelse mod faste partikler	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3	
Antistatisk (overflademodstand)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	Opfyldt	

Bemærk: Yderligere oplysninger om barrierens ydeevne kan fås hos ASATEX.

ANVENDELSESOMRÅDER: Dette tilbehør giver kun delvis kropsbeskyttelse i overensstemmelse med den europæiske standard EN 13034:2005+A1:2009, begrænset beskyttelse mod stænk og sprøjt med lav intensitet (type PB 6). Tilbehøret kan bruges individuelt eller i kombination med andre personlige værnemidler for at opnå et højere beskyttelsesniveau.

ANVENDELSESBEGRÆNSNINGER: Håndtering af visse meget fine partikler, intense sprøjt eller stænk af farlige stoffer kræver helkropsbeskyttelse, f.eks. overtræksdragter, med højere mekanisk styrke og barriereegenskaber. Brugeren skal foretage en risikoanalyse, hvorefter de personlige værnemidler skal vælges. De syede sømme udgør ikke en barriere mod smitsomme stoffer og gennemtrængning af væsker. Hvis sømmen skal være fuldstændig uigennemtrængelig, skal der vælges et produkt, der også har tapeede sømme, så sømmen har samme uigennemtrængelighed som tilbehørets materiale. Den antistatiske finish er kun effektiv ved en relativ luftfugtighed på mindst 25 % og med korrekt jordforbindelse. Modstanden mellem brugeren og gulvet skal være mindre end 108 ohm. Da delvist kropsbeskyttende tøj ikke nødvendigvis er jordnet via brugeren eller dennes sko, skal der anvendes andre foranstaltninger til at jordforbinde tilbehøret og brugeren. Den elektrostatiske afladningskapacitet kan forringes af den relative luftfugtighed, eventuelt slid, eventuel forurening og ældning af produktet. Tilbehøret er ikke egnet til brug i potentielt eksplosive atmosfærer. Det er udelukkende brugerens ansvar at kontrollere, om det valgte tilbehør giver passende beskyttelse til den påtænkte anvendelse. Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte din leverandør. Producenten påtager sig intet ansvar for ukorrekt brug. **FORBEREDELSE:** Brug ikke defekt tilbehør. [®]I tilfælde af defekte lynlåse, sømme eller funktionsfejl bedes du kontakte din leverandør eller ASATEX.

OPBEVARING: Dette tilbehør kan opbevares på en almindelig kommerciel måde i mindst 5 år, mørkt (i kassen) mellem -5° og 30°C og beskyttet mod UV-lys. **BORTSKAFFELSE:** Dette tilbehør kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, enten termisk eller på en losseplads. Bortskaffelsesmetoden afhænger af produktets forurening og de nationale eller regionale lovbestemmelser. Det bemyndigede organ for implementering og produktionskontrol (modul C2) er: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, certificeringsorganets kode: 0624. For yderligere teknisk information, besøg venligst: www.asatex.eu

(EE) Tootja teave

Vastavalt määruse (EL) 2016/425 II lisa punktile 1.4 (viide Euroopa Liidu Teatajas). Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi! Te olete kohustatud lisama selle infobrošüüri isikukaitsevahendite (PPE) üleandmisel või üleandmisel vastuvõtjale. Seda brošüüri võib sel eesmärgil piiranguteta paljundada.

CoverStar - tarvikud: CB, CJAK, CSC

PSA III kategooria - kõrge riskiga.




Vastavusdeklaratsioon: See CoverStar lisavarustus on isikukaitsevahend. CE-märgis tõendab, et toode vastab määruse (EL) 2016/425 kohaldatavatele nõuetele. Täieliku vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt: www.asatex.eu/konf.

A. Nende standardite selgitused ja numbrid, mille nõuetele CoverStari lisaseadmed vastavad: Viide standarditele: Euroopa Liidu Teataja. Saadaval Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Märgistus: tarvik on varustatud sisemise etiketiga. Sisemine etikett sisaldab teavet CoverStari lisaseadme pakutava toimivuse ja kaitse taseme kohta.

- CoverStari tarvikute mudelinimetused.
- Tootja
- CE-märgis vastavusdokumentatsiooni jaoks.
- Euroopa standardites, mis käsitlevad kemikaalide eest kaitsvat osalist kehakaitserõivastust, on määratletud 3 kaitsetüüpi, mis on tähistatud lisatud sümbolitega. Toote spetsifikatsioonid vastavad Euroopa standardites määratletud kaitseriietuse tüüptidele. CoverStar'i tarvikud vastavad standarditele: EN 13034:2005+A1:2009 Kaitseriietus piiratud kaitsevõimega vedelate kemikaalide eest (tüüp PB 6) ja EN 14126:2003 nõuetele (tüüp 6B).
- Tarvikud on antistaatilisel töödeldud vastavalt standardile DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 pinnakindlus).
- Tarvikud pakuvad kaitset nakkuse eest vastavalt standardile EN 14126:2003.
- i sümbol: Viide tootja teabele.
- Suurused viitavad kehamõõtudele sentimeetrites vastavalt standardile EN 13688:2013. Palun valige oma kehamõõtudele vastav suurus.
- Partii nr ja valmistamise kuupäev: (kuu/aasta)
- Rahvusvahelised hoolduspiktogramm - sümbolitel on järgmine tähendus
- Süttimisohulik materjal, hoidke soojusallikatest eemal!
- Ärge kasutage uuesti.

Euroopa standardid (4.):	
	Tüüp 1 - gaasikindel riietus Tüüp 2 - mitte gaasikindel riietus Tüüp 3 - vedelikukindel riietus Tüüp 4 - pihustuskindel riietus Tüüp 5 - Osakestega riietus Tüüp 6 - Piiratud pritsmekindel riietus
	Tüüp PB 3 - vedelikukindel riietus Tüüp PB 4 - pihustuskindel riietus Tüüp PB 6 - Piiratud pritsmekindel riietus

CoverStari tarvikute jõudlusprofiil:					
Füüsilised andmed	Uksus	Testi tulemus	Mõõtmismeetod	Klass	
Kulumiskindlus	Tsüklid	1500	EN 530 Meetod 2	5	
Tõmbetugevus	N	pikisuunas 85 ristisuunas 51	EN ISO 13934-1	1	
Paindepragude vastupidavus	Tsüklid	> 100.000	ISO 7854	6	
Läbimurdekindlus	N	10,8	ET 863	2	
Leegikitse		Materjal on isekustuv	EN 13274-4	Täidetud	
Rebenemiskindlus	N	pikisuunas 52,6 ristisuunas 33,3	ISO 9073-4	2	
Ombluse tugevus	N	70	EN 13935-2	2	
Tüüp 6 - pihustuskitse			EN 17491-4	Täidetud	
Läbiviimise andmed		P R		P R	
	H2SO4 30%	0	97	3	3
	NaOH 10%	0	98	3	3
	o-ksüleen	0	95,9	3	3
	Butanool-n	0	98	3	3
Kaitse bioloogilise saastumise eest			EN 14126:2003	Täidetud	
Kaitse saastunud vedelike eest	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6	
Kaitse saastunud uputatud vee eest	min	> 75	ISO 22610	6/6	
Tahked ained					
Kaitse vedelate aerosoolide eest	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3	
Kaitse tahkete osakeste eest	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3	
Antistaatiline (pinnakindlus)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	Täidetud	

®Märkus: Lisateavet tõkke toimivuse kohta saab ASATEXilt.

KOHALDAMISALA: See lisavarustus pakub ainult osalist kehakaitset vastavalt Euroopa standardile EN 13034:2005+A1:2009, piiratud madala intensiivsusega pritsmete ja pritsmete kaitse (tüüp PB 6). Tarvikut võib kasutada eraldi või koos teiste isikukaitsevahenditega, et saavutada kõrgem kaitsetase. **KASUTAMISE PIIRANGUD:** Teatavate väga peente osakeste, intensiivsete pritsmete või ohtlike ainete pritsmete käitlemine nõuab täielikku kehakaitset, nt kombinesooni, mille mehaaniline tugevus ja barjääriomadused on suuremad. Kasutaja peaks teostama riskianalüüsi, mille järel tuleks valida isikukaitsevahendid. Ömmeldud õmblused ei paku tõket nakkusetekitajate ja vedelike läbilaskmise vastu. Kui nõutakse õmbluse täielikku mitteläbilaskvust, tuleks valida toode, millel on ka teibitud õmblused, nii et õmblus oleks sama mitteläbilaskvusega kui abivahendi materjal. Antistaatiline viimistlus on tõhus ainult vähemalt 25 % suhtelise õhuniiskuse ja nõuetekohase maandamise korral. Vastupidavus kandja ja põranda vahel peab olema alla 108 oomi. Kuna osalise kehakaitsega riietus ei ole tingimata maandatud kandja või tema jalatsite kaudu, tuleb tarvikute ja kandja maandamiseks kasutada muid meetmeid. Elektrostaatilise tühjendamise võimsust võivad kahjustada suhteline niiskus, võimalik kulumine, võimalik saastumine ja toote vananemine. Tarvikud ei sobi kasutamiseks plahvatusohtlikus keskkonnas. Kasutaja peab ise kontrollima, kas valitud tarvikud pakuvad kavandatud kasutusviisile sobivat kaitset. Kahtluse korral võtke ühendust oma tarnijaga. Tootja ei võta vastutust ebaõige kasutamise eest. **VALMISTUS:** Ärge kasutage vigaseid tarvikuid. ®Vigaste tõmblukkude, õmbluste või funktsionaalsete defektide korral võtke ühendust oma tarnijaga või ASATEXiga. **SÄILITAMINE:** Neid tarvikuid võib säilitada tavapäraselt kaubanduslikul viisil vähemalt 5 aastat, pimedas (karbis) vahemikus -5° kuni 30°C ja UV-valguse eest kaitstult. **HÜÜDISTAMINE:** Neid tarvikuid võib hävitada keskkonnasõbralikult, kas termiliselt või prügilasse. Kõrvaldamisviis sõltub toote saastatusest ja riiklikest või piirkondlikest õigusaktidest. Teavitatud asutus, kes vastutab rakendamise ja tootmise kontrolli eest (moodul C2) on: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, sertifitseerimisasutuse kood: 0624. Täiendavat tehnilist teavet leiate aadressilt www.asatex.eu.

(FI) Valmistajan tiedot

Asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 jakson mukaan (viite Euroopan unionin virallisessa lehdessä). Lue huolellisesti ennen käyttöä! Olet velvollinen liittämään tämän tiedotteen mukaan, kun luovutat henkilönsuojaimia (PPE) tai luovutat ne vastaanottajalle. Tätä esitettä saa kopioida rajoituksetta tätä tarkoitusta varten.

CoverStar - Lisävarusteet: CB, CJAK,

CSC PSA Luokka III - Suuret riskit




Vaatimustenmukaisuusvakuutus: Tämä CoverStar-lisävaruste on henkilönsuojain. CE-merkintä todistaa, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 sovellettavat vaatimukset. Saat täydellisen vaatimustenmukaisuusvakuutuksen osoitteesta: www.asatex.eu/konf.

A. Niiden standardien selitykset ja numerot, joiden vaatimukset CoverStar-lisävarusteet täyttävät: Standardien

viitetiedot: Euroopan unionin virallinen lehti. Saatavilla osoitteesta Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Merkintä: Tarvikkeessa on sisäpuolinen merkintä. Sisäetiketti sisältää tietoja CoverStar-lisävarusteen tarjoamasta suorituskyvystä ja suojaustasosta.

1. CoverStar-lisävarusteiden mallimerkinnät.
2. Valmistaja
3. CE-merkintä vaatimustenmukaisuuden dokumentointia varten.
4. Kemikaaleilta suojautumiseen käytettäviä osittaisia suojavaatteita koskeissa eurooppalaisissa standardeissa määritellään 3 suojaustyyppiä, jotka on merkitty oheisilla symboleilla. Tuotespesifikaatiot vastaavat eurooppalaisissa standardeissa määriteltyjä suojavaatetyyppejä. CoverStar-lisävarusteet ovat standardien mukaisia: EN 13034:2005+A1:2009 Suojavaatteet, joiden suojausteho on rajoitettu nestemäisiä kemikaaleja vastaan (tyyppi PB 6) ja EN 14126:2003:n vaatimukset (tyyppi 6B).
5. Lisävarusteet on käsitelty antistaattisesti DIN EN 1149-5:2018 mukaisesti (EN 1149-1 pintakestävyys).
6. Lisävarusteet suojaavat tartunnoilta standardin EN 14126:2003 mukaisesti.
7. i-symboli: Viittaus valmistajan tietoihin.
8. Koot viittaavat vartalon mittoihin senttimetreinä standardin EN 13688:2013 mukaisesti. Valitse vartalon mittojesi mukaan tarvittava koko.
9. Erän nro ja valmistuspäivämäärä: (kuukausi/vuosi)
10. Kansainväliset hoitopiktogrammit - Symboleilla on seuraava merkitys.
11. Syttyvää materiaalia, pidä kaukana lämmönlähteistä!
12. Älä käytä uudelleen.

Eurooppalaiset standardit (4.):	
	Tyyppi 1 - Kaasutiivit vaatteet Tyyppi 2 - Ei kaasutiivit vaatteet Tyyppi 3 - Nestetiivit vaatteet Tyyppi 4 - Suihkutiivit vaatteet Tyyppi 5 - Hiukkastiheit vaatteet Tyyppi 6 - Rajoitustesti roiskevedenpitävä vaateetus
	Tyyppi PB 3 - nestetiivit vaatteet Tyyppi PB 4 - suihkutiivit vaatteet Tyyppi PB 6 - Rajoitustesti roiskevesisuojuattu vaateetus.

CoverStar-lisävarusteiden suorituskykyprofiili:					
Fyysiset tiedot	Yksikkö	Testitulos		Mittausmenetelmä	Luokka
Kulutuskestävyys	Syklit	1500		EN 530 Menetelmä 2	5
Vetolujuus	N	pituussuunnassa 85 poikittaissuunnassa 51		EN ISO 13934-1	1
Taivutushalkeaman kestävyys	Syklit	> 100.000		ISO 7854	6
Läpilyöntikestävyys	N	10,8		FI 863	2
Liekkitesti		Materiaali on itsestään sammuva		EN 13274-4	Täytetty
Repimislujuus	N	pituussuunnassa 52,6 poikittaissuunnassa 33,3		ISO 9073-4	2
Sauman lujuus	N	70		EN 13995-2	2
Tyyppi 6 - Suihkutesti				EN 17491-4	Täytetty
Tunkeutumistiedot		P	R		P R
	H2SO4 30%	0	97	EN ISO 6530	3 3
	NaOH 10%	0	98		3 3
	o-ksyyleeni	0	95,9		3 3
	Butanolin	0	98		3 3
Suojaus biologista saastumista vastaan				EN 14126:2003	Täytetty
Suojaus saastuneita nesteitä vastaan	kPa	20		ISO 16603/16604	6/6
Suojaus saastuneelta upotetulta kiinteät aineet	min	> 75		ISO 22610	6/6
Suojaus nestemäisiä aerosoleja vastaan	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3
Suojaus kiinteitä hiukkasia vastaan	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3
Antistaattinen (pintaresistanssi)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	Täytetty

ⓂHuomautus: Lisätietoja esteiden suorituskyvystä on saatavissa ASATEXiltä.

SOVELTAMISALUEET: Tämä lisävaruste tarjoaa vain osittaisen vartalosuojauksen eurooppalaisen standardin EN 13034:2005+A1:2009 mukaisesti, rajoitettu matalan intensiteetin roiske- ja roiske suojaus (tyyppi PB 6). Lisävarustetta voidaan käyttää erikseen tai yhdessä muiden henkilönsuojainten kanssa korkeamman suojaustason saavuttamiseksi. **KÄYTTÖRAJOITUKSET:** Tiettyjen erittäin hienojen hiukkasten, voimakkaiden suihkujen tai vaarallisten aineiden roiskeiden käsittely edellyttää kokovartalosuojausta, esim. haalaria, jolla on korkeampi mekaaninen lujuus ja esteominaisuudet. Käyttäjän on tehtävä riskianalyysi, jonka jälkeen on valittava henkilönsuojaimet. Ommellut saumat eivät muodosta estettä tartunnanaiheuttajia ja nesteiden läpäisyä vastaan. Jos vaaditaan sauman täydellistä läpäisemättömyyttä, on valittava tuote, jossa on myös teipatut saumat, jotta sauma on yhtä läpäisemätön kuin lisävarusteen materiaali. Antistaattinen viimeistely on tehokas vain, jos suhteellinen kosteus on vähintään 25 % ja jos maadoitus on kunnollinen. Päällisen ja lattian välisen resistanssin on oltava alle 108 ohmia. Koska osittain vartaloa suojaavia vaatteita ei välttämättä maadoiteta käyttäjän tai hänen kenkiensä kautta, on käytettävä muita toimenpiteitä varusteiden ja käyttäjän maadoittamiseksi. Suhteellinen kosteus, mahdollinen kuluminen, mahdollinen saastuminen ja tuotteen vanheneminen voivat heikentää sähköstaattista purkautuskykyä. Lisävarusteet eivät sovellu käytettäväksi räjähdysvaarallisissa tiloissa. Käyttäjän vastuulla on tarkistaa, että valitut lisävarusteet tarjoavat sopivan suojan aiotua käyttötarkoitusta varten. Jos olet epävarma, ota yhteyttä tavarantoimittajaan. Valmistaja ei ota vastuuta epäasianmukaisesta käytöstä. **VALMISTELU:** Älä käytä viallisia lisävarusteita. ⓂJos vetoketjut, saumat tai toiminnalliset viat ovat viallisia, ota yhteys tavarantoimittajaan tai ASATEXiin. **SÄILYTYYS:** Näitä tarvikkeita voidaan säilyttää tavanomaisella kaupallisella tavalla vähintään 5 vuotta pimeässä (laatikossa) -5°-30°C:n lämpötilassa ja UV-valolta suojattuna. **HÄVITTÄMINEN:** Nämä lisävarusteet voidaan hävittää ympäristöstä välittömällä tavalla, joko termisesti tai kaatopaikalle. Hävittämistä riippuu tuotteen saastumisesta ja kansallisista tai alueellisista säädöksistä. Toteutuksen ja tuotannon valvonnan (moduuli C2) osalta ilmoitettu laitos on: Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, sertifiointilaitoksen koodi: 0624. Lisätietoja teknisistä tiedoista on osoitteesta: www.asatex.eu.

(GR) Πληροφορίες του κατασκευαστή

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425, παράρτημα II, τμήμα 1.4 (παρapoμπή στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση! Είστε υποχρεωμένοι να επισυνάψετε το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο όταν μεταβιβάζετε τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) ή όταν τα παραδίδετε στον παραλήπτη. Το παρόν φυλλάδιο μπορεί να αναπαραχθεί χωρίς περιορισμούς για


Εξαρτήματα: CB, CJAk, CSC
PSA Κατηγορία III - Υψηλοί κίνδυνοι



Δήλωση συμμόρφωσης: Αυτό το εξάρτημα CoverStar είναι εξοπλισμός ατομικής προστασίας (ΜΑΠ). Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Μπορείτε να λάβετε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση: www.asatex.eu/konf

A. Επεξήγηση και αριθμοί των προτύπων των οποίων οι απαιτήσεις πληρούνται από τα αξεσουάρ CoverStar: Αναφορά των προτύπων:

- Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Διατίθεται από την Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.
- B. Σήμανση:** Το εξάρτημα φέρει εσωτερική ετικέτα. Η εσωτερική ετικέτα περιέχει πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο απόδοσης και προστασίας που προσφέρει το εξάρτημα CoverStar.
1. Ονομασίες μοντέλων για αξεσουάρ CoverStar.
 2. Κατασκευαστής
 3. Σήμα CE για την τεκμηρίωση της συμμόρφωσης.
 4. Τα ευρωπαϊκά πρότυπα για την ενδυμασία μερικής προστασίας του σώματος για την προστασία από χημικές ουσίες ορίζουν 3 τύπους προστασίας, οι οποίοι αναγνωρίζονται με τα συνηθμένα σύμβολα. Οι προδιαγραφές του προϊόντος αντιστοιχούν στους τύπους προστατευτικού ρουχισμού που ορίζονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα. Τα αξεσουάρ CoverStar συμμορφώνονται με τα πρότυπα: EN 13034:2005+A1:2009 Προστατευτικός ρουχισμός με περιορισμένη απόδοση προστασίας έναντι υγρών χημικών ουσιών (τύπος PB 6) και τις απαιτήσεις του EN 14126:2003 (τύπος 6B).
 5. Τα εξαρτήματα έχουν υποστεί αντιστατική επεξεργασία σύμφωνα με το DIN EN 1149-5:2018 (αντοχή επιφάνειας EN 1149-1).
 6. Τα εξαρτήματα προσφέρουν προστασία από μολύνσεις σύμφωνα με το πρότυπο EN 14126:2003.
 7. i σύμβολο: Παραπομπή στις πληροφορίες του κατασκευαστή.
 8. Τα μεγέθη αναφέρονται στις σωματικές διαστάσεις σε cm σύμφωνα με το πρότυπο EN 13688:2013. Επιλέξτε το μέγεθος που απαιτείται για τις σωματικές σας διαστάσεις.
 9. Αριθμός παρτίδας και ημερομηνία κατασκευής: (μήνας/έτος)
 10. Διεθνή εικονογράμματα περιθάλψης - Τα σύμβολα έχουν την ακόλουθη σημασία
 11. Εύφλεκτο υλικό, κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας!
 12. Μην επαναχρησιμοποιείτε.

Ευρωπαϊκά πρότυπα (4.):	
	Τύπος 1 - Αεροστεγής ρουχισμός Τύπος 2 - Ρούχα μη στεγανά από αέρια Τύπος 3 - Ρούχα στεγανά από υγρά Τύπος 4 - Ρούχα στεγανά από ψεκασμό Τύπος 5 - Ρούχα με πυκνότητα σωματιδίων Τύπος 6 - Περιορισμένη προστασία από πιτσιλιές
	Τύπος PB 3 - Ρούχα στεγανά από υγρά Τύπος PB 4 - Ρούχα στεγανά από ψεκασμό Τύπος PB 6 - Ρούχα με περιορισμένη προστασία από πιτσιλιές

Προφίλ επιδόσεων για τα αξεσουάρ CoverStar:

Φυσικά δεδομένα	Μονάδα	Αποτέλεσμα της δοκιμής		Μέθοδος μέτρησης	Τάξη
Αντοχή στην τριβή	Κύκλοι	1500		EN 530 Μέθοδος 2	5
Αντοχή σε εφελκυσμό	N	κατά μήκος 85 κατά πλάτος 51		EN ISO 13934-1	1
Αντοχή σε ρωγμές κάμψης	Κύκλοι	> 100.000		ISO 7854	6
Αντοχή σε διάτρηση	N	10,8		EN 863	2
Δοκιμή φλόγας		Το υλικό είναι αυτοσβενδόμενο		EN 13274-4	Εκπληρωμένο
Αντοχή στο δάκρυ	N	κατά μήκος 52,6 κατά πλάτος 33,3		ISO 9073-4	2
Αντοχή ραφής	N	70		EN 13935-2	2
Τύπος 6 - Δοκιμή ψεκασμού				EN 17491-4	Εκπληρωμένο
Δεδομένα διείδουσης		P	R		P R
	H2S04 30%	0	97	EN ISO 6530	3 3
	NaOH 10%	0	98		3 3
	ο-ξυλένιο	0	95,9		3 3
	Βουτανόλη-η	0	98		3 3
Προστασία από βιολογική μόλυνση				EN 14126:2003	Εκπληρωμένο
Προστασία από μολυσμένα υγρά	kPa	20		ISO 16603/16604	6/6
Προστασία από μολυσμένη βύθιση στερεά	min	> 75		ISO 22610	6/6
Προστασία από υγρά αερολύματα	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3
Προστασία από στερεά σωματίδια	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3
Αντιστατικό (αντίσταση επιφάνειας)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	Εκπληρωμένο

® Σημείωση: Περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις επιδόσεις των φραγμών είναι διαθέσιμες από την ASATEX.

ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ: Αυτό το εξάρτημα παρέχει μόνο μερική προστασία του σώματος σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 13034:2005+A1:2009, περιορισμένη προστασία από πιτσιλιές και σπρέι χαμηλής έντασης (τύπος PB 6). Το εξάρτημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μεμονωμένα ή σε συνδυασμό με άλλα μέσα ατομικής προστασίας για την επίτευξη υψηλότερου επιπέδου προστασίας. **ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ:** Ο χειρισμός ορισμένων πολύ λεπτών σωματιδίων, έντονων ψεκασμών ή πιτσιλισματος επικίνδυνων ουσιών απαιτεί πλήρη προστασία του σώματος, π.χ. φόρμα, με υψηλότερες μηχανικές αντοχές και ιδιότητες φραγμού. Ο χρήστης θα πρέπει να πραγματοποιήσει ανάλυση κινδύνου, μετά την οποία θα πρέπει να επιλεγεί ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός. Οι ραμμένες ραφές δεν παρέχουν φραγμό κατά των μολυσματικών παραγόντων και της διείδουσης υγρών. Εάν απαιτείται πλήρης στεγανότητα της ραφής, θα πρέπει να επιλεγεί προϊόν που διαθέτει επίσης ραφές με ταινία, ώστε η ραφή να έχει την ίδια στεγανότητα με το υλικό του εξαρτήματος. Το αντιστατικό φινιρίσμα είναι αποτελεσματικό μόνο σε σχετική υγρασία τουλάχιστον 25 % και με κατάλληλη γείωση. Η αντίσταση μεταξύ του χρήστη και του δαπέδου πρέπει να είναι μικρότερη από 108 Ω. Καθώς τα ενδύματα μερικής προστασίας του σώματος δεν γείωνονται απαραίτητα μέσω του χρήστη ή των υποδημάτων του, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλα μέτρα για τη γείωση των εξαρτημάτων και του χρήστη. Η ικανότητα ηλεκτροστατικής εκφόρτισης μπορεί να μειωθεί από τη σχετική υγρασία, την πιθανή φθορά, την πιθανή μόλυνση και τη γήρανση του προϊόντος. Τα εξαρτήματα δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε δυναμικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες. Αποτελεί αποκλειστική ευθύνη του χρήστη να ελέγξει εάν τα επιλεγμένα εξαρτήματα προσφέρουν κατάλληλη προστασία για την προβλεπόμενη εφαρμογή. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ακατάλληλη χρήση. **ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ:** Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικά εξαρτήματα. ® Σε περίπτωση ελαττωματικών φερμουάρ, ραφών ή λειτουργικών ελαττωμάτων, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας ή την ASATEX. **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:** Αυτά τα αξεσουάρ μπορούν να αποθηκευτούν με τον συνήθη εμπορικό τρόπο για τουλάχιστον 5 χρόνια, στο σκοτάδι (στο κουτί) μεταξύ -5° και 30°C και προστατευμένα από την υπεριώδη ακτινοβολία. **ΑΠΟΡΡΙΨΗ:** Αυτά τα εξαρτήματα μπορούν να απορριφθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, είτε θερμικά είτε σε χυματερή. Η μέθοδος απόρριψης εξαρτάται από τη μόλυνση του προϊόντος και τους εθνικούς ή περιφερειακούς νομικούς κανονισμούς. Ο κοινοποιημένος οργανισμός για την εφαρμογή και τον έλεγχο της παραγωγής (ενότητα C2) είναι: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, κωδικός οργανισμού πιστοποίησης: 0624. Για περισσότερες τεχνικές πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα: www.asatex.eu.

(HR) Informacije proizvođača

Prema Uredbi (EU) 2016/425, Prilog II, odjeljak 1.4. (Referenca u Službenom listu Europske unije). Prije uporabe pažljivo pročitajte! Ovu informacijsku brošuru dužni

CoverStar - Pribor: CB, CJK, CSC

OZO Kategorija III - Visoki rizici



Izjava o sukladnosti: Ovi CoverStar dodaci su osobna zaštitna oprema (PPE). Oznaka CE potvrđuje da je proizvod u skladu s primjenjivim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425.

Potpuna izjava o sukladnosti dostupna je na: www.asatex.eu/konf

A. Objašnjenje i brojevi standarda čije zahtjeve ispunjava dodatak CoverStar: Referenca standarda: Službeni list Europske unije. Dostupno kod Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Označavanje: Pribor ima unutarnju naljepnicu. Unutarnja naljepnica sadrži informacije o razini učinkovitosti i zaštite koju pruža dodatak CoverStar.

- Nazivi modela za dodatnu opremu CoverStar.
- Proizvođač
- CE oznaka za sukladnost dokumenta.
- Europski standardi za djelomičnu zaštitnu odjeću za tijelo za zaštitu od kemikalija navode 3 vrste zaštite, koje su označene priloženim simbolima. Specifikacije proizvoda odgovaraju tipovima zaštitne odjeće navedenim u europskim standardima. Dodatna oprema CoverStar u skladu je sa standardima: EN 13034:2005+A1:2009 zaštitna odjeća s ograničenom zaštitom od tekućih kemikalija (tip PB 6) i zahtjevima EN 14126:2003 (tip 6B).
- Pribor ima antistatička svojstva u skladu s DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 površinska otpornost).
- Dodaci pružaju zaštitu od infekcije u skladu s EN 14126:2003.
- Simbol i: Upućivanje na podatke proizvođača.**
- Podaci o veličini odnose se na mjere tijela u cm prema EN 13688:2013. Odaberite svoje tjelesne mjere potrebna veličina.
- Partija br. i datum proizvodnje: (mjesec/godina)
- Međunarodni piktogrami za njegu - Simboli imaju sljedeće značenje 11. Zapaljivi materijal, držati dalje od izvora topline!
- Nemojte ponovno koristiti.

Europski standardi (4.):	
	Tip 1 - Odjeća nepropusna za plin Tip 2 - Odjeća koja ne propušta plinove Tip 3 - Odjeća koja ne propušta tekućinu Tip 4 - Odjeća otporna na prskanje Tip 5 - Odjeća otporna na čestice Tip 6 - ograničena odjeća otporna na prskanje
	Tip PB 3 - Odjeća nepropusna za tekućinu Tip PB 4 - Odjeća nepropusna za prskanje Tip PB 6 - Ograničena odjeća otporna na prskanje

Profil izvedbe za CoverStar pribor:				
Fizički podaci	Jedinica	Rezultat testa	Metoda mjerenja	Klasa
Otpornost na habanje	ciklusi	1500	EN 530 metoda 2	5
vlačna čvrstoća	N	uzdužno 85 preko	EN ISO 13934-1	1
Otpornost na pukotina pri savijanju	ciklusi	51 > 100.000	ISO 7854	6
Otpornost na probijanje	N	10,8	EN 863	2
Ispitivanje plamenom		Materijal je samogasiv EN 13274-4 duž 52,6		ispunjeno
Otpornost na trganje	N	preko 33,3	ISO 9073-4 70	2
Snaga šava	N		EN 13935-2	2
Tip 6 - test raspršivanjem			EN 17491-4	ispunjeno
Podaci o prodoru				
			R	R
H2SO4 30%			97	3
NaOH 10%			98	3
o-ksilol			95,9	3
Butanol-n		PO 0 0 0	98	P3 3 3 3 3
Zaštita od biološke kontaminacije Zaštita od kontaminiranih tekućina Zaštita od kontaminiranih uronjenih čvrstih tvari Zaštita od tekućih aerosola Zaštita od	kPa	20	ISO 16603/16604	ispunjeno 6/6
krutih čestica Antistatik (površinska otpornost)	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3
	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3
	Ω	2,5 x 109	EN 1149-1	ispunjeno

Napomena: Za više informacija o performansama barijera, kontaktirajte ASATEX®.

PODRUČJA PRIMJENE: Ovaj dodatak pruža samo djelomičnu zaštitu tijela u skladu s europskim standardom, EN 13034:2005+A1:2009, ograničeno prskanje i nepropusnost od prskanja niskog intenziteta (Tip PB 6). Pribor se može koristiti pojedinačno ili u kombinaciji s drugom osobnom zaštitnom opremom za postizanje više razine zaštite. **OGRANIČENJA UPORABE:** Rukovanje određenim vrlo finim česticama, intenzivnom maglicom od spreja ili prskanjem opasnih tvari zahtijeva zaštitu Sveukupno, s većom mehaničkom čvrstoćom i boljim svojstvima barijere. Korisnik treba napraviti analizu rizika, nakon čega treba odabrati osobnu zaštitnu opremu. Sašiveni šavovi ne predstavljaju prepreku za infekтивne agense i prodiranje tekućine. Ako je potrebna potpuna nepropusnost šava, treba odabrati proizvod koji također ima zalijepljene šavove, tako da šav ima istu nepropusnost kao i materijal dodatka. Antistatička oprema je učinkovita samo pri relativnoj vlažnosti od najmanje 25% i uz odgovarajuće uzemljenje.

Otpor između nosača i mase mora biti manji od 108 ohma. Budući da djelomična zaštitna odjeća za tijelo nije nužno uzemljena preko korisnika ili njegovih cipela, treba koristiti druge mjere za uzemljenje pribora i korisnika. Na sposobnost elektrostatičke disipacije može utjecati relativna vlažnost, eventualno trošenje, moguća kontaminacija i starenje proizvoda. Pribor nije prikladan za korištenje u potencijalno eksplozivnim područjima. Isključiva je odgovornost korisnika da provjeri pruža li odabrani pribor odgovarajuću zaštitu za namjeravanu primjenu. Ako ste u nedoumici, obratite se svom dobavljaču. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za nepravilnu uporabu. **PRIPREMA:** Nemojte koristiti neispravan pribor. U slučaju neispravnih patentnih zatvarača, šavova ili funkcionalnih nedostataka, molimo kontaktirati svog dobavljača ili ASATEX®. **SKLADIŠTENJE:** Ovaj pribor može se skladištiti na standardni komercijalni način najmanje 5 godina, na tamnom (u kutiji) između -5° i 30°C, zaštićen od UV svjetla. **ODLAGANJE:** Ovaj se pribor može zbrinuti termalno ili na odlagalište na ekološki prihvatljiv način. Metoda zbrinjavanja ovisi o kontaminaciji proizvoda kao io nacionalnim ili regionalnim zakonskim propisima. Prijavljeno tijelo za praćenje implementacije i proizvodnje (Modul C2) je: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento SpA, Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, kod certifikacijskog tijela: 0624. Dodatne tehničke informacije dostupne su na: www.asatex.eu

(HU) A gyártó tájékoztatása

Az (EU) 2016/425 rendelet II. mellékletének 1.4. szakasza szerinti (hivatkozás az Európai Unió Hivatalos Lapjában). Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el! Ezt a tájékoztató füzetet az egyéni védőeszköz (PPE) átadásakor vagy a címzettnek történő átadásakor köteles mellékelni. Ez a brosúra ebből a célból korlátozás nélkül sokszorosítható.

CoverStar - Tartozékok: CB, C/AK,

CSC PSA III. kategória - Magas

kockázatúak




Megfelelőségi nyilatkozat: Ez a CoverStar tartozék egyéni védőeszköz (PPE). A CE-jelölés igazolja, hogy a termék megfelel az (EU) 2016/425 rendelet alkalmazandó követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el: www.asatex.eu/konf.

A. Azon szabványok magyarázata és száma, amelyek követelményeinek a CoverStar tartozékok megfelelnek: A szabványok hivatkozása: Az Európai Unió Hivatalos Lapja. Elérhető a Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Címkézés: A tartozék belső címkével van ellátva. A belső címke információkat tartalmaz a CoverStar tartozék által nyújtott teljesítmény- és védelmi szintről.

1. A CoverStar tartozékok típusjelölései.
2. Gyártó
3. CE-jelölés a megfelelőség dokumentálásához.
4. A vegyi anyagok elleni részleges testvédő ruházatra vonatkozó európai szabványok 3 védőtípust határoznak meg, amelyeket a mellékelt szimbólumok azonosítanak. A termékleírások megfelelnek az európai szabványokban meghatározott védőruhátípusoknak. A CoverStar tartozékok megfelelnek a szabványoknak: EN 13034:2005+A1:2009 Folyékony vegyi anyagok elleni korlátozott védelmet nyújtó védőruházat (PB 6 típus) és az EN 14126:2003 követelményeinek (6B típus).
5. A tartozékok a DIN EN 1149-5:2018 szabványnak megfelelően antisztatikusan kezeltek (EN 1149-1 felületi ellenállás).
6. A tartozékok az EN 14126:2003 szabványnak megfelelő fertőzés elleni védelmet nyújtanak.
7. i szimbólum: Hivatkozás a gyártó információira.
8. A méretek az EN 13688:2013 szabvány szerinti testméretekre vonatkoznak cm-ben. Kérjük, válassza ki a testméreteihez szükséges méretet.
9. Tételszám és a gyártás dátuma: (hónap/év)
10. Nemzetközi gondozási piktogramok - A szimbólumok jelentése a következő
11. Gyúlékony anyag, hőforrásoktól távol tartandó!
12. Ne használja fel újra.

Európai szabványok (4.):	
	1. típus - gázzáró ruházat 2. típus - Nem gázzáró ruházat 3. típus - Folyadékzáró ruházat 4. típus - Permeteződeszemes ruházat 5. típus - Részecskesűrűségű ruházat 6. típus - Korlátozottan fröccsenésálló ruházat
	PB 3 típus - folyadékzáró ruházat PB 4 típus - permetálló ruházat PB 6 típus - Korlátozottan fröccsenésálló ruházat

Teljesítményprofil a CoverStar tartozékokhoz:

Fizikai adatok	Egység	Test eredménye	Mérési módszer	Osztály	
Kopásállóság	Ciklusok	1500	EN 530 2.módszer	5	
Szakítószilárdság	N	hosszirányban 85 keresztben 51	EN ISO 13934-1	1	
Hajlítási repedésállóság	Ciklusok	> 100.000	ISO 7854	6	
Szűrőállóság	N	10,8	HU 863	2	
Lángvizsgálat		Az anyag önkioltó	EN 13274-4	Beteljesült	
Szakadási ellenállás	N	hosszirányban 52,6 keresztben 33,3	ISO 9073-4	2	
Varratszilárdság	N	70	EN 13935-2	2	
6. típus - Permetezési vizsgálat			EN 17491-4	Beteljesült	
Behatolási adatok		P R		P R	
H2SO4 30%		0	97	3	3
NaOH 10%		0	98	3	3
o-xilén		0	95,9	3	3
Butanol-n		0	98	3	3
Védelem a biológiai szennyeződés ellen			EN 14126:2003	Beteljesült	
Védelem a szennyezett folyadékok ellen	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6	
Védelem a szennyezett vízbe merített Szilárd anyagok	min	> 75	ISO 22610	6/6	
Folyékony aeroszolok elleni védelem	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3	
Szilárd részecskék elleni védelem	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3	
Antisztatikus (felületi ellenállás)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	Beteljesült	

ⓂMegjegyzés: A gátak teljesítményével kapcsolatos további információk az ASATEX-től kaphatók.

ALKALMAZÁSI TERÜLET: Ez a tartozék csak részleges testvédelmet nyújt az EN 13034:2005+A1:2009 európai szabványnak megfelelően, korlátozott, alacsony intenzitású fröccsenés- és permetvédelem (PB 6 típus). A tartozék önállóan vagy más egyéni védőfelszereléssel kombinálva használható magasabb szintű védelem elérése érdekében. **HASZNÁLATI KÖTELEZTETTSÉGEK:** Bizonyos nagyon finom részecskék, intenzív permetek vagy veszélyes anyagok fröccsenései kezeléséhez teljes testvédelemre, pl. overallra van szükség, amely nagyobb mechanikai szilárdsággal és gátló tulajdonságokkal rendelkezik. A felhasználónak kockázatelemzést kell végeznie, amely után ki kell választani az egyéni védőfelszerelést. A varrott varratok nem nyújtanak gátat a fertőző ágensek és a folyadékok áteresztése ellen. Ha a varrás teljes vízzáróságára van szükség, olyan terméket kell választani, amely szilárdított varrással is rendelkezik, hogy a varrás ugyanolyan vízzárósággal rendelkezzen, mint a tartozék anyaga. Az antisztatikus kivétel csak legalább 25 %-os relatív páratartalom mellett és megfelelő földelés esetén hatékony. A viselő és a padló közötti ellenállásnak 108 ohmnál kisebbnek kell lennie. Mivel a részleges testvédő ruházat nem feltétlenül a viselőn vagy a cipőjén keresztül van földelve, más intézkedéseket kell alkalmazni a tartozékok és a viselő földelésére. Az elektrosztatikus kisülési képességet ronthatja a relatív páratartalom, az esetleges kopás, az esetleges szennyeződés és a termék öregedése. A tartozékok nem alkalmasak robbanásveszélyes környezetben való használatra. A felhasználó kizárólagos felelőssége annak ellenőrzése, hogy a kiválasztott tartozékok megfelelő védelmet nyújtanak-e a tervezett alkalmazáshoz. Kétség esetén forduljon a szállítóhoz. A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatért.

ELŐKÉSZÍTÉS: Ne használjon hibás tartozékokat. **ⓂHibás cipzárok, varratok vagy funkcionális hibák esetén forduljon a szállítóhoz vagy az ASATEX-hez. TÁROLÁS:** Ezek a tartozékok a szokásos kereskedelmi módon legalább 5 évig tárolhatók, sötétben (a dobozban) -5° és 30°C között, UV-fénytől védve. **MEGSZERELÉS:** Ezek a tartozékok környezetbarát módon, hőkezeléssel vagy hulladéklerakóban ártalmatlaníthatók. Az ártalmatlanítás módja a termék szennyezettségétől és a nemzeti vagy regionális jogi előírásoktól függ. A végrehajtás és a gyártásellenőrzés (C2 modul) bejelentett szerve: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, tanúsító szervezet kódja: 0624. További műszaki információkért kérjük, látogasson el a www.asatex.eu weboldalra.

(IT) Informazioni del produttore

Secondo il Regolamento (UE) 2016/425, Allegato II, Sezione 1.4 (riferimento nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea). Leggere attentamente prima dell'uso! Siete tenuti ad allegare il presente opuscolo informativo quando consegnate un dispositivo di protezione individuale (DPI) o lo consegnate al destinatario. A tal fine, il presente opuscolo può essere riprodotto senza limitazioni.

CoverStar - Accessori: CB, CJAK, CSC PSA


Categoria III - Rischi elevati

CE Dichiarazione di conformità: Questo accessorio CoverStar è un dispositivo di protezione individuale (DPI). La marcatura CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti applicabili del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità completa può essere ottenuta all'indirizzo: www.asatex.eu/konf.

A. Spiegazione e numeri delle norme i cui requisiti sono soddisfatti dagli accessori CoverStar: Riferimento d e l l e norme: Gazzetta ufficiale dell'Unione europea. Disponibile presso Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlino, www.beuth.de.

B. Etichettatura: l'accessorio è dotato di un'etichetta interna. L'etichetta interna contiene informazioni sul livello di prestazioni e protezione offerto dall'accessorio CoverStar.

1. Denominazioni dei modelli per gli accessori CoverStar.
2. Produttore
3. Marchio CE per la documentazione della conformità.
4. Gli standard europei per gli indumenti di protezione parziale del corpo contro le sostanze chimiche definiscono 3 tipi di protezione, identificati dai simboli allegati. Le specifiche del prodotto corrispondono ai tipi di indumenti protettivi definiti nelle norme europee. Gli accessori CoverStar sono conformi agli standard: EN 13034:2005+A1:2009 Indumenti di protezione con prestazioni protettive limitate contro prodotti chimici liquidi (tipo PB 6) e ai requisiti della norma EN 14126:2003 (tipo 6B).
5. Gli accessori sono trattati antistaticamente in conformità alla norma DIN EN 1149-5:2018 (resistenza superficiale EN 1149-1).
6. Gli accessori offrono una protezione contro le infezioni in conformità alla norma EN 14126:2003.
7. simbolo i: Riferimento alle informazioni del produttore.
8. Le taglie si riferiscono alle misure del corpo in cm secondo la norma EN 13688:2013. Selezionare la taglia necessaria per le misure del corpo.
9. N. di lotto e data di produzione: (mese/anno)
10. Pittogrammi internazionali per l'assistenza - I simboli hanno il seguente significato
11. Materiale infiammabile, tenere lontano da fonti di calore!
12. Non riutilizzare.

Norme europee (4.):	
	Tipo 1 - Indumenti a tenuta di gas Tipo 2 - Indumenti non a tenuta di gas Tipo 3 - Indumenti a tenuta di liquidi Tipo 4 - Indumenti a tenuta di spray Tipo 5 - Indumenti ad alta densità di particelle Tipo 6 - Indumenti a prova di spruzzi limitati
	Tipo PB 3 - Indumenti a tenuta di liquido Tipo PB 4 - Indumenti a tenuta di spruzzo Tipo PB 6 - Indumenti resistenti agli spruzzi in misura limitata

Profilo delle prestazioni per gli accessori CoverStar:						
Dati fisici	Unità	Risultato del test		Metodo di misurazione	Classe	
Resistenza all'abrasione	Cidi	1500		EN 530 Metodo 2	5	
Resistenza alla trazione	N	in senso longitudinale 85 in senso trasversale 51		EN ISO 13934-1	1	
Resistenza alle fessure di flessione	Cidi	> 100.000		ISO 7854	6	
Resistenza alla perforazione	N	10,8		IT 863	2	
Test alla fiamma		Il materiale è autoestinguente		EN 13274-4	Realizzato	
Resistenza allo strappo	N	longitudinalmente 52,6 trasversalmente 33,3		ISO 9073-4	2	
Resistenza delle cuciture	N	70		EN 13935-2	2	
Tipo 6 - Prova di spruzzatura				EN 17491-4	Realizzato	
Dati di penetrazione		P	R	EN ISO 6530	P	R
	H2SO4 30%	0	97		3	3
	NaOH 10%	0	98		3	3
	o-xilene	0	95,9		3	3
	Butanolo-n	0	98		3	3
Protezione dalla contaminazione biologica				EN 14126:2003	Realizzato	
Protezione da liquidi contaminati	kPa	20		ISO 16603/16604	6/6	
Protezione contro le immersioni contaminate Solidi	min	> 75		ISO 22610	6/6	
Protezione contro gli aerosol liquidi	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3	
Protezione contro le particelle solide	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3	
Antistatico (resistenza superficiale)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	Realizzato	

Nota: ulteriori informazioni sulle prestazioni della barriera sono disponibili presso ASATEX.

CAMPI DI APPLICAZIONE: Questo accessorio fornisce solo una protezione parziale del corpo in conformità alla norma europea EN 13034:2005+A1:2009, protezione limitata da spruzzi e spruzzi di bassa intensità (tipo PB 6). L'accessorio può essere utilizzato singolarmente o in combinazione con altri dispositivi di protezione individuale per ottenere un livello di protezione più elevato. **LIMITAZIONI ALL'USO:** La manipolazione di alcune particelle molto fini, di spruzzi intensi o di schizzi di sostanze pericolose richiede una protezione completa del corpo, ad esempio una tuta da lavoro, con una maggiore resistenza meccanica e proprietà di barriera. L'utilizzatore deve effettuare un'analisi dei rischi, dopo di che deve scegliere il dispositivo di protezione personale. Le cuciture non costituiscono una barriera contro gli agenti infettivi e la permeazione di liquidi. Se è richiesta la completa impermeabilità della cucitura, si deve scegliere un prodotto che abbia anche cuciture nastrate, in modo che la cucitura abbia la stessa impermeabilità del materiale dell'accessorio. La finitura antistatica è efficace solo con un'umidità relativa di almeno il 25% e con una corretta messa a terra. La resistenza tra l'indossatore e il pavimento deve essere inferiore a 108 ohm. Poiché gli indumenti a protezione parziale del corpo non sono necessariamente collegati a terra attraverso l'indossatore o le sue scarpe, è necessario utilizzare altre misure per collegare a terra gli accessori e l'indossatore. La capacità di scarica elettrostatica può essere compromessa dall'umidità relativa, dall'eventuale usura, dalla possibile contaminazione e dall'invecchiamento del prodotto. Gli accessori non sono adatti all'uso in atmosfere potenzialmente esplosive. È responsabilità esclusiva dell'utente verificare se gli accessori scelti offrono una protezione adeguata all'applicazione prevista. In caso di dubbio, contattare il proprio fornitore. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per l'uso improprio. **PREPARAZIONE:** Non utilizzare accessori difettosi. [®]In caso di cerniere, cuciture o difetti funzionali difettosi, contattare il fornitore o ASATEX. **CONSERVAZIONE:** Questi accessori possono essere conservati in condizioni commerciali normali per almeno 5 anni, al buio (nella scatola) tra i -5° e i 30°C e al riparo dai raggi UV. **SMALTIMENTO:** Questi accessori possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, per via termica o in discarica. Il metodo di smaltimento dipende dalla contaminazione del prodotto e dalle normative nazionali o regionali. L'organismo notificato per l'attuazione e il controllo della produzione (modulo C2) è: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Codice organismo di certificazione: 0624. Per ulteriori informazioni tecniche, visitare il sito: www.asatex.eu.

(LT) Gamintojo informacija

Pagal Reglamento (ES) 2016/425 II priedo 1.4 skirsnį (nuoroda Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje). Prieš naudodami atidžiai perskaitykite! Perduodami asmenines apsaugos priemonės (AAP) arba perduodami jas gavėjui privalote pridėti šią informacinę brošiūrą. Šiam tikslui šią brošiūrą galima dauginėti be apribojimų.

CoverStar - Priedai: CB, CJK, CSC

PSA III kategorija - Didelė rizika




Atitikties deklaracija: Šis CoverStar priedas yra asmeninė apsaugos priemonė (AAP). CE ženklas patvirtina, kad gaminyje atitinka taikomus Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus. Visą atitikties deklaraciją galite gauti adresu: www.asatex.eu/konf.

A. Standartų, kurių reikalavimus atitinka "CoverStar" priedai, paaiškinimai ir numeriai: Standartų nuorodos: Europos Sąjungos oficialusis leidinys. Galima gauti iš Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Ženklīnimas: Priedas turi vidinę etiketę. Vidinėje etiketėje pateikiama informacija apie CoverStar priedo veikimo ir apsaugos lygį.

- CoverStar priedų modelių pavadinimai.
- Gamintojas
- CE ženklas atitikties dokumentams.
- Europos standartuose, skirtuose daliai kūno apsauginei aprangai, skirtai apsaugai nuo cheminių medžiagų, apibrėžti 3 apsaugos tipai, kurie žymimi pridedamais simboliais. Gaminių specifikacijos atitinka Europos standartuose apibrėžtus apsauginių drabužių tipus. "CoverStar" priedai atitinka standartus: EN 13034:2005+A1:2009 Apsauginiai drabužiai su ribotomis apsauginėmis savybėmis nuo skystų cheminių medžiagų (PB 6 tipas) ir EN 14126:2003 reikalavimus (6B tipas).
- Priedai antistatiškai apdoroti pagal DIN EN 1149-5:2018 (atsparumas paviršiumi pagal EN 1149-1).
- Priedai užtikrina apsaugą nuo infekcijos pagal EN 14126:2003.
- i simbolis: Nuoroda į gamintojo informaciją.
- Dydžių nurodomi pagal kūno išmatavimus cm pagal standartą EN 13688:2013. Pasirinkite reikiamą dydį pagal savo kūno išmatavimus.
- Partijos Nr. ir pagaminimo data: (mėnuo ir metai)
- Tarptautinės priežiūros piktogramos - Simboliai turi tokią reikšmę
- Deği medžiaga, laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių!
- Nenaudokite pakartotinai.

Europos standartai (4.):	
	1 tipas - dujoms nelaidūs drabužiai 2 tipas - dujoms nepralaidūs drabužiai 3 tipas - skysčiams nepralaidūs drabužiai 4 tipas - purškalamams nepralaidūs drabužiai 5 tipas - drabužiai, kuriuose yra daug dalelių 6 tipas - riboto atsparumo pusrslams drabužiai
	PB 3 tipas - skysčiams nepralaidūs drabužiai PB 4 tipas - purškalamams nepralaidūs drabužiai PB 6 tipas - riboto atsparumo pusrslams drabužiai

"CoverStar" priedų našumo profilis:

Fiziniai duomenys	Vienetas	Bandymo rezultatas		Matavimo metodas	Klasė	
Atsparumas dilimui	Ciklai	1500		EN 530 2metodas	5	
Tempimo stipris	N	išilgai 85 skersai 51		EN ISO 13934-1	1	
Atsparumas lenkimo įtrūkimams	Ciklai	> 100.000		ISO 7854	6	
Atsparumas pradūrimui	N	10,8		LT 863	2	
Liepsnos bandymas		Medžiaga yra savaime užgestanti		EN 13274-4	Išpildyta	
Atsparumas plyšimui	N	išilgai 52,6 skersai 33,3		ISO 9073-4	2	
Siūlių stiprumas	N	70		EN 13935-2	2	
6 tipas - purškimo bandymas				EN 17491-4	Išpildyta	
Skverbties duomenys		P	R	EN ISO 6530	P	R
	H2SO4 30%	0	97		3	3
	NaOH 10%	0	98		3	3
	o-kšilenas	0	95,9		3	3
	Butanolis-n	0	98		3	3
Apsauga nuo biologinės taršos				EN 14126:2003	Išpildyta	
Apsauga nuo užterštų skysčių	kPa	20		ISO 16603/16604	6/6	
Apsauga nuo užteršto panardinimo Kietosios medžiagos	min	> 75		ISO 22610	6/6	
Apsauga nuo skystų aerosolių	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3	
Apsauga nuo kietųjų dalelių	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3	
Antistatinis (atsparumas paviršiumi)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	Išpildyta	

ⓂPastaba: daugiau informacijos apie barjerų veikimą galima gauti iš ASATEX .

TAIKYMO SRITYS: Šis priedas užtikrina tik dalinę kūno apsaugą pagal Europos standartą EN 13034:2005+A1:2009, ribotą apsaugą nuo nedidelio intensyvumo pusrslų ir pusrslų (PB 6 tipas). Priedas gali būti naudojamas atskirai arba kartu su kitomis asmeninėmis apsaugos priemonėmis, kad būtų pasiektas aukštesnis apsaugos lygis. **Naudojimo apribojimai:** dirbant su tam tikromis labai smulkiomis dalelėmis, intensyviais pavojingų medžiagų pusrslais ar pusrslais, būtina viso kūno apsauga, pavyzdžiui, kombinezonas, pasižymintis didesniu mechaniniu atsparumu ir barjerinėmis savybėmis. Naudotojas turėtų atlikti rizikos analizę, po kurios turėtų būti parinktos asmeninės apsaugos priemonės. Susiūtos siūlės nesudaro barjero nuo infekcinių ligų sukėlėjų ir skysčių prasiskverbimo. Jei reikalingas visiškai nepralaidumas, reikėtų rinktis gaminį, kuris taip pat turi lipnias siūles, kad siūlės būtų tokio pat nepralaidumo kaip ir priedų medžiaga. Antistatinė apdaila veiksminga tik esant ne mažesnei kaip 25 % santykinei oro drėgmei ir tinkamai žeminiui. Varža tarp drabužio ir grindų turi būti mažesnė nei 108 omai. Kadangi dalinės kūno apsaugos drabužiai nebūtinai įžeminami per juos dėvintį asmenį ar jo batus, reikėtų naudoti kitas priemones, kad įžemintumėte priedus ir juos dėvintį asmenį. Elektrostatinio išlydžio gebą gali sumažinti santykinė drėgmė, galimas dėvėjimasis, galimas užterštumas ir gaminio senėjimas. Priedai netinka naudoti potencialiai sprogoje aplinkoje. Naudotojas pats atsako už tai, kad patikrintų, ar pasirinkti priedai užtikrina tinkamą apsaugą numatytam naudojimui. Jei kyla abejonų, kreipkitės į tiekėją. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už netinkamą naudojimą. **PRIEŽIŪRA:** Nenaudokite netinkamų priedų. **ⓂJei užtrauktukai, siūlės ar funkciniai defektai sugedę, kreipkitės į savo tiekėją arba ASATEX . LAIKYMAS:** Šiuos priedus galima laikyti įprastinėmis komercinėmis sąlygomis ne trumpiau kaip 5 metus, tamsioje (dėžutėje) nuo -5 °C iki 30 °C temperatūroje ir saugant nuo UV spindulių. **IŠMETIMAS:** Šiuos priedus galima išmesti aplinkai nekenksmingu būdu - termiškai arba į sąvartyną. Šalinimo būdas priklauso nuo gaminio užterštumo ir nacionalinių ar regioninių teisinių nuostatų. Notifikuotoji įstaiga, atsakinga už įgyvendinimo ir gamybos kontrolę (C2 modulis), yra: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, sertifikavimo įstaigos kodas: 0624. Daugiau techninės informacijos rasite adresu: www.asatex.eu.

(LV) Ražotāja informācija

Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. iedaļu (atsauce Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī). Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet! Jums ir pienākums pievienot šo informatīvo brošūru, nododot individuālos aizsardzības līdzekļus (IAL) vai nododot tos saņēmējam. Šim nolūkam šo brošūru var pavairot bez ierobežojumiem.

CoverStar - Piederumi: CB, CJAK, CSC

PSA III kategorija - augsts risks




Atbilstības deklarācija: Šis CoverStar piederums ir individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL). CE marķējums apliecina, ka izstrādājums atbilst piemērojamajām Regulas (ES) 2016/425 prasībām. Pilnu atbilstības deklarāciju var iegūt: www.asatex.eu/konf.

A. Standartu, kuru prasībām atbilst CoverStar piederumi, skaidrojums un numuri: Standartu atsauce: Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis. Pieejams: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Marķējums: piederumam ir iekšējā etiķete. Uz iekšējās etiķetes ir informācija par CoverStar piederuma snieguma un aizsardzības līmeni.

1. CoverStar piederumu modeļu apzīmējumi.
2. Ražotājs
3. CE zīme atbilstības dokumentācijai.
4. Eiropas standartos attiecībā uz daļēju ķermeņa aizsargapģērbu aizsardzībai pret ķīmiskām vielām ir definēti 3 aizsardzības veidi, kas apzīmēti ar pievienotajiem simboliem. Izstrādājuma specifikācijas atbilst Eiropas standartos definētajiem aizsargapģērba veidiem. CoverStar piederumi atbilst standartiem: EN 13034:2005+A1:2009 Aizsargapģērbs ar ierobežotu aizsargspēju pret šķidrām ķīmikālijām (PB 6 tips) un EN 14126:2003 prasībām (6B tips).
5. Piederumi ir antistatiski apstrādāti saskaņā ar DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 virsmas izturība).
6. Piederumi nodrošina aizsardzību pret infekciju saskaņā ar EN 14126:2003.
7. i simbols: Atsauce uz ražotāja informāciju.
8. Izmēri attiecas uz ķermeņa izmēriem cm saskaņā ar EN 13688:2013. Lūdzu, izvēlieties izmērus, kas atbilst jūsu ķermeņa izmēriem.
9. Partijas numurs un ražošanas datums: (mēnesis/gads)
10. Starptautiskās aprūpes pictogrammas - Simboliem ir šāda nozīme.
11. Uzliesmojošs materiāls, glabāt prom no karstuma avotiem!
12. Neizmantojiet atkārtoti.

Eiropas standarti (4.):	
	<ol style="list-style-type: none">1. tips - gāzi necaurļaidīgs apģērbs2. tips - gāzi necaurļaidīgs apģērbs3. tips - šķidrums necaurļaidīgs apģērbs4. tips - pret izsmidzināšanu necaurļaidīgs apģērbs5. tips - apģērbs ar blīvu daļiņu saturu6. tips - apģērbs ar ierobežotu izturību pret šķakātām
	PB 3 tips - šķidrums necaurļaidīgs apģērbs PB 4 tips - pret smidzināšanu necaurļaidīgs apģērbs PB 6 tips - apģērbs ar ierobežotu izturību pret šķakātām

CoverStar piederumu veiktspējas profils:

Fiziskie dati	Vienība	Testa rezultāts	Mērīšanas metode	Klase	
Izturība pret nodilumu	Cikli	1500	EN 530 2.metode	5	
Stiepes izturība	N	gareniski 85 šķērsām 51	EN ISO 13934-1	1	
Izturība pret saliekuma plaisām	Cikli	> 100.000	ISO 7854	6	
Izturība pret caurduršanu	N	10,8	LV 863	2	
Tests ar liesmu		Materiāls ir pašdzēsošs	EN 13274-4	Izpildīts	
Izturība pret plūsmiem	N	gareniski 52,6 šķērsām 33,3	EN 9073-4	2	
Suves izturība	N	70	EN 13935-2	2	
6. tips - izsmidzināšanas tests			EN 17491-4	Izpildīts	
Iekļūšanas dati		P R		P R	
	H2SO4 30%	0	EN ISO 6530	3	3
	NaOH 10%	0		3	3
	o-ksilols	0		3	3
	Butanol-n	0		3	3
Aizsardzība pret bioloģisko piesārņojumu			EN 14126:2003	Izpildīts	
Aizsardzība pret piesārņotiem šķidrumiem	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6	
Aizsardzība pret piesārņotu iegremdēšanu Cietvielās	min	> 75	ISO 22610	6/6	
Aizsardzība pret šķidrājiem aerosoliem	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3	
Aizsardzība pret cietajām daļiņām	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3	
Antistatiska (virsmas pretestība)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	Izpildīts	

[®]Piezīme: Papildu informācija par barjeru veiktspēju ir pieejama ASATEX.

PIELIETOŠANAS JOMA: Šis piederums nodrošina tikai daļēju ķermeņa aizsardzību saskaņā ar Eiropas standartu EN 13034:2005+A1:2009, ierobežota zemas intensitātes aizsardzība pret šķakātām un smidzieniem (PB 6 tips). Šo piederumu var izmantot atsevišķi vai kopā ar citiem individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, lai panāktu augstāku aizsardzības līmeni. **Lietošanas ierobežojumi:** Darbam ar dažām ļoti smalkām daļiņām, intensīviem smidzinājumiem vai bīstamu vielu šķakātām nepieciešama pilna ķermeņa aizsardzība, piemēram, kombinezoni, ar lielāku mehānisko izturību un barjeras īpašībām. Lietotājam jāveic riska analīze, pēc kuras jāizvēlas individuālie aizsardzības līdzekļi. Uzšūtās suves nenodrošina barjeru pret infekcijas izraisītājiem un šķidrums iekļūšanu. Ja ir nepieciešama pilnīga suves necaurļaidība, jāizvēlas izstrādājums, kam ir arī līmētas suves, lai suvei būtu tāda pati necaurļaidība kā piederumu materiālam. Antistatiskā apdare ir efektīva tikai tad, ja relatīvais mitrums ir vismaz 25 % un ja ir pienācīgs zemējums. Pretestībai starp valkātāju un grīdu jābūt mazākai par 108 omi. Tā kā daļējas ķermeņa aizsardzības apģērbs ne vienmēr ir iezemēts caur valkātāju vai viņa apaviem, ir jāizmanto citi pasākumi, lai iezemētu piederumus un valkātāju. Elektrostatiskās izlādes spēju var mazināt relatīvais mitrums, iespējama nodilums, iespējama piesārņojums un izstrādājuma novecošanās. Piederumi nav piemēroti lietošanai sprādzienbīstamā vidē. Lietotājs pats ir atbildīgs par to, lai pārbaudītu, vai izvēlētie piederumi nodrošina piemērotu aizsardzību paredzētajam lietojumam. Ja rodas šaubas, sazinieties ar piegādātāju. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par nepareizu lietošanu. **PRIEKŠPIEGĀDE:** Neizmantojiet bojātus piederumus. [®]Bojātu rāvējslēdzēju, šuvju vai funkcionālu defektu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar savu piegādātāju vai ASATEX. **UZGLABĀŠANA:** Šos piederumus var uzglabāt standarta komerciālā veidā vismaz 5 gadus, tumsā (kastē) no -5° līdz 30°C temperatūrā un pasargāt no UV starojuma. **IZVADĪŠANA:** Šos piederumus var izmantot videi draudzīgā veidā, izmantojot termisko metodi vai apglabājot atkritumu poligonos. Iznicināšanas metode ir atkarīga no izstrādājuma piesārņojuma un valsts vai reģionālajiem tiesību aktiem. Ražošanas ieviešanas un kontroles paziņotā iestāde (C2 modulis) ir: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Serifikācijas iestādes kods: 0624. Papildu tehnisko informāciju var atrast: www.asatex.eu.

(NO) Informasjon fra produsenten

I henhold til forordning (EU) 2016/425, vedlegg II, avsnitt 1.4 (referanse i Den europeiske unions tidende). Vennligst les nøye før bruk! Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når du gir personlig verneutstyr (PVU) videre eller overleverer den til mottakeren. Denne brosjyren kan reproduseres uten begrensninger for dette formålet.

CoverStar - Tilbehør: CB, CJK, CSC

PSA Kategori III - Høy risiko




Samsvarserklæring: Dette CoverStar-tilbehøret er personlig verneutstyr (PPE). CE-merkingen bekrefter at produktet er i samsvar med de gjeldende kravene i forordning (EU) 2016/425. Du kan få den fullstendige samsvarserklæringen på: www.asatex.eu/konf

A. Forklaring og nummer på standardene som CoverStar-tilbehøret oppfyller kravene til: Referanse til standardene: Den europeiske unions offisielle tidende. Tilgjengelig fra Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Merking: Tilbehøret er utstyrt med en innvendig etikett. Inneretiketten inneholder informasjon om CoverStar-tilbehørets ytelses- og beskyttelsesnivå.

1. Modellbetegnelser for CoverStar-tilbehør.
2. Produsent
3. CE-merke for dokumentasjon av samsvar.
4. De europeiske standardene for delvis kroppsvern for beskyttelse mot kjemikalier definerer tre typer beskyttelse, som er identifisert med de vedlagte symbolene. Produktspesifikasjonene tilsvarer de typene vernetøy som er definert i de europeiske standardene. CoverStar-tilbehøret er i samsvar med standardene: EN 13034:2005+A1:2009 Verneklær med begrenset beskyttelsesytelse mot flytende kjemikalier (type PB 6) og kravene i EN 14126:2003 (type 6B).
5. Tilbehøret er antistatisk behandlet i henhold til DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 overflatebestandighet).
6. Tilbehøret gir beskyttelse mot smitte i samsvar med EN 14126:2003.
7. i-symbol: Visning til produsentens informasjon.
8. Størrelsene refererer til kroppsmålene i cm i samsvar med EN 13688:2013. Vennligst velg den størrelsen som passer t i i dine kroppsmål.
9. Lot nr. og produksjonsdato: (måned/år)
10. Internasjonale omsorgspiktogrammer - Symbolene har følgende betydning
11. Brannfarlig materiale, hold borte fra varmekilder!
12. Må ikke brukes på nytt.

Europeiske standarder (4.):	
	Type 1 - Gassette klær Type 2 - Ikke-gass-tette klær Type 3 - Væsketette klær Type 4 - Spray-tette klær Type 5 - Partikkel-tette klær Type 6 - Begrenset sprutsikre klær
	Type PB 3 - Væsketett bekledning Type PB 4 - Spray-tett bekledning Type PB 6 - Begrenset sprutsikre klær

Ytelsesprofil for CoverStar-tilbehør:

Fysiske data	Enhet	Testresultat	Målemetode	Klasse	
Slitestyrke	Sykluser	1500	EN 530 Metode 2	5	
Strekfasthet	N	på langs 85 på tvers 51	EN ISO 13934-1	1	
Motstand mot bøyesprekker	Sykluser	> 100.000	ISO 7854	6	
Motstandsdyktighet mot punktering	N	10,8	EN 863	2	
Flammetest		Materialet er selvslukkende	EN 13274-4	Oppfylt	
Rivebestandighet	N	på langs 52,6 på tvers 33,3	ISO 9073-4	2	
Styrke i sømmen	N	70	EN 13995-2	2	
Type 6 - Sprøytetest			EN 17491-4	Oppfylt	
Gjennomtrengningsdata		P R		P R	
	H2SO4 30	0	97	3	3
	NaOH 10%	0	98	3	3
	o-xylen	0	95,9	3	3
	Butanol-n	0	98	3	3
Beskyttelse mot biologisk forurensning			EN 14126:2003	Oppfylt	
Beskyttelse mot forurensete væsker	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6	
Beskyttelse mot forurensete nedsenkede faste stoffer	min	> 75	ISO 22610	6/6	
Beskyttelse mot flytende aerosoler	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3	
Beskyttelse mot faste partikler	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3	
Antistatisk (overflatemotstand)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	Oppfylt	

Ⓜ**Merke:** Ytterligere informasjon om barriereytelse er tilgjengelig fra ASATEX.

ANVENDELSESMRÅDER: Dette tilbehøret gir bare delvis kroppsbeskyttelse i samsvar med den europeiske standarden EN 13034:2005+A1:2009, begrenset beskyttelse mot sprut og spray med lav intensitet (type PB 6). Tilbehøret kan brukes alene eller i kombinasjon med annet personlig verneutstyr for å oppnå et høyere beskyttelsesnivå. **BRUKSBEGRENSNINGER:** Håndtering av visse svært fine partikler, intense sprayer eller sprut av farlige stoffer krever helkroppsbeskyttelse, f.eks. kjeledress, med høyere mekanisk styrke og barriereegenskaper. Brukeren bør gjennomføre en risikoanalyse, og deretter velge personlig verneutstyr. De påsydde sømmene utgjør ikke en barriere mot smittestoffer og væskegjennomtrengning. Hvis det kreves fullstendig tetthet i sømmen, bør det velges et produkt som også har teipede sømmer, slik at sømmen har samme tetthet som materialet i tilbehøret. Den antistatiske overflatebehandlingen er bare effektiv ved en relativ luftfuktighet på minst 25 % og med riktig jording. Motstanden mellom brukeren og gulvet må være mindre enn 108 ohm. Ettersom delvis kroppsbeskyttende klær ikke nødvendigvis er jordnet via brukeren eller skoene, bør det brukes andre tiltak for å jorde tilbehøret og brukeren. Den elektrostatiske utladningskapasiteten kan svekkes av relativ luftfuktighet, eventuell slitasje, eventuell forurensning og aldri av produktet. Tilbehøret er ikke egnet for bruk i eksplosjonsfarlige atmosfærer. Det er brukerens eget ansvar å kontrollere om det valgte tilbehøret gir egnet beskyttelse for det tiltenkte bruksområdet. Hvis du er i tvil, vennligst kontakt leverandøren. Produsenten påtar seg intet ansvar for feilaktig bruk. **FORBEREDELSE:** Ikke bruk defekt tilbehør. ⓂVed feil på glidelåser, sømmer eller funksjonsfeil, ta kontakt med leverandøren eller ASATEX. **OPPBEVARING:** Dette tilbehøret kan oppbevares på vanlig handelsmessig måte i minst 5 år, mørkt (i esken) mellom -5° og 30°C, og beskyttet mot UV-lys. **KASSERING:** Dette tilbehøret kan kasseres på en miljøvennlig måte, enten termisk eller på deponi. Avhendingemetoden avhenger av forurensningen av produktet og nasjonale eller regionale lovbestemmelser. Det meldte organet for implementering og produksjonskontroll (modul C2) er: Centro Tessile Cotoniario é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Sertifiseringsorganets kode: 0624. For ytterligere teknisk informasjon, besøk: www.asatex.eu

(RO) Informațiile producătorului

În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425, anexa II, secțiunea 1.4 (referință în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene). Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de utilizare! Sunteți obligat să anexați această broșură informativă atunci când transmiteți echipamentul de protecție individuală (EPI) sau când îl înmânați destinatarului. Această broșură poate fi reprodusă fără restricții în acest scop.

CoverStar - Accesorii: CB, CJK, CSC PSA

Categoria III - Riscuri ridicate




Declarație de conformitate: Acest accesoriu CoverStar este echipament de protecție personală (PPE). Marcajul CE certifică faptul că produsul este conform cu cerințele aplicabile ale Regulamentului (UE) 2016/425. Puteți obține declarația de conformitate completă la adresa: www.asatex.eu/konf

A. Explicația și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de accesoriile CoverStar: Referința standardelor: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Disponibil la Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Etichetare: Accesoriul este prevăzut cu o etichetă interioară. Eticheta interioară conține informații privind nivelul de performanță și protecție oferit de accesoriul CoverStar.

1. Denumirile modelelor pentru accesoriile CoverStar.
2. Producător
3. Marca CE pentru documentația de conformitate.
4. Standardele europene privind îmbrăcămintea de protecție parțială a corpului pentru protecția împotriva substanțelor chimice definesc 3 tipuri de protecție, care sunt identificate prin simbolurile atașate. Specificațiile produsului corespund tipurilor de îmbrăcămintea de protecție definite în standardele europene. Accesoriile CoverStar sunt conforme cu standardele: EN 13034:2005+A1:2009 Îmbrăcămintea de protecție cu performanță limitate de protecție împotriva substanțelor chimice lichide (tip PB 6) și cerințele din EN 14126:2003 (tip 6B).
5. Accesoriile sunt tratate antistatic în conformitate cu DIN EN 1149-5:2018 (rezistență de suprafață EN 1149-1).
6. Accesoriile oferă protecție împotriva infecțiilor în conformitate cu EN 14126:2003.
7. Simbolul i: Trimitere la informațiile producătorului.
8. Dimensiunile se referă la măsurile corpului în cm, în conformitate cu EN 13688:2013. Vă rugăm să selectați dimensiunea necesară pentru măsurile corpului dumneavoastră.
9. Nr. lotului și data fabricației: (lună/an)
10. Pictograme internaționale de îngrijire - Simbolurile au următoarea semnificație
11. Material inflamabil, păstrați departe de sursele de căldură!
12. A nu se reutiliza.

Standarde europene (4.):	
	Tip 1 - Îmbrăcămintea etanșă la gaze Tip 2 - Îmbrăcămintea neetanșă la gaze Tip 3 - Îmbrăcămintea etanșă la lichide Tip 4 - Îmbrăcămintea etanșă la spray Tipul 5 - Îmbrăcămintea densă în particule Tipul 6 - Îmbrăcămintea cu protecție limitată împotriva stropilor
	Tip PB 3 - Îmbrăcămintea etanșă la lichide Tip PB 4 - Îmbrăcămintea etanșă la spray Tip PB 6 - Îmbrăcămintea rezistentă la stropire limitată

Profil de performanță pentru accesoriile CoverStar:					
Date fizice	Unitate	Rezultatul testului	Metoda de măsurare	Clasa	
Rezistență la abraziune	Cicluri	1500	EN 530 Metoda 2	5	
Rezistența la tracțiune	N	longitudinal 85 transversal 51	EN ISO 13934-1	1	
Rezistența la fisurarea prin încovoiere	Cicluri	> 100.000	ISO 7854	6	
Rezistență la perforare	N	10,8	RO 863	2	
Test la flacără		Materialul este auto-extingător	EN 13274-4	Îndeplinit	
Rezistență la rupere	N	pe lungime 52.6 în cruce 33.3	ISO 9073-4	2	
Rezistența cusăturilor	N	70	EN 13935-2	2	
Tip 6 - Test de pulverizare			EN 17491-4	Îndeplinit	
Date de penetrare		P	R	P	R
	H2SO4 30%	0	97	3	3
	NaOH 10%	0	98	3	3
	o-xilenă	0	95,9	3	3
	Butan-1	0	98	3	3
Protecția împotriva contaminării biologice			EN 14126:2003	Îndeplinit	
Protecție împotriva lichidelor contaminate	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6	
Protecție împotriva imersunii contaminate Solide	min	> 75	ISO 22610	6/6	
Protecție împotriva aerosolilor lichizi	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3	
Protecție împotriva particulelor solide	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3	
Antistatic (rezistență de suprafață)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	Îndeplinit	

Notă: Informații suplimentare privind performanța barierei sunt disponibile la ASATEX.

DOMENII DE APLICARE: Acest accesoriu asigură doar o protecție parțială a corpului în conformitate cu standardul european EN 13034:2005+A1:2009, protecție limitată împotriva stropirii și pulverizării de intensitate redusă (tip PB 6). Accesoriul poate fi utilizat individual sau în combinație cu alte echipamente de protecție individuală pentru a obține un nivel mai ridicat de protecție. **RESTRIȚII DE UTILIZARE:** Manipularea anumitor particule foarte fine, pulverizări sau stropiri intense de substanțe periculoase necesită protecție corporală completă, de exemplu salopete, cu rezistență mecanică și proprietăți de barieră mai ridicate. Utilizatorul trebuie să efectueze o analiză a riscurilor, după care trebuie selectat echipamentul individual de protecție. Cusăturile nu constituie o barieră împotriva agenților infecțioși și a permeabilității lichidelor. Dacă este necesar impermeabilitatea completă a cusăturii, trebuie selectat un produs care are și cusături cu bandă adezivă, astfel încât cusătura să aibă aceeași impermeabilitate ca și materialul accesoriului. Finisajul antistatic este eficient numai la o umiditate relativă de cel puțin 25 % și cu o împănare corespunzătoare. Rezistența dintre purtător și podea trebuie să fie mai mică de 108 ohmi. Deoarece îmbrăcămintea de protecție parțială a corpului nu este neapărat legată la pământ prin intermediul purtătorului sau al pantofilor acestuia, trebuie utilizate alte măsuri pentru legarea la pământ a accesoriilor și a purtătorului. Capacitatea de descărcare electrostatică poate fi afectată de umiditatea relativă, posibila uzură, posibila contaminare și îmbătrânirea produsului. Accesoriile nu sunt adecvate pentru utilizarea în atmosfere potențial explozive. Este responsabilitatea exclusivă a utilizatorului să verifice dacă accesoriile selectate oferă protecția adecvată pentru aplicația prevăzută. În caz de îndoială, vă rugăm să contactați furnizorul. Producătorul nu acceptă nicio răspundere pentru utilizarea necorespunzătoare. **PREGĂTIRE:** Nu utilizați accesoriile defecte. [®]În cazul în care fermoarele, cusăturile sau defectele funcționale sunt defecte, vă rugăm să contactați furnizorul dumneavoastră sau ASATEX. **DEPOZITARE:** Aceste accesorii pot fi depozitate într-un mod comercial standard timp de cel puțin 5 ani, la întuneric (în cutie), între -5° și 30°C, și protejate de razele UV. **ELIMINARE:** Aceste accesorii pot fi eliminate într-un mod ecologic, fie termic, fie într-un depozit de deșeurii. Metoda de eliminare depinde de contaminarea produsului și de reglementările legale naționale sau regionale. Organismul notificat pentru implementarea și controlul producției (modulul C2) este: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Codul organismului de certificare: 0624. Pentru informații tehnice suplimentare, vă rugăm să vizitați: www.asatex.eu

(UA) Інформація від виробника

Відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/425, Додаток II, Розділ 1.4 (посилання в Офіційному віснику Європейського Союзу). Будь ласка, уважно прочитайте перед використанням! Ви зобов'язані додати цю інформаційну брошуру при передачі засобів індивідуального захисту (ЗІЗ) або передати її одержувачу. Ця брошура може бути відтворена без обмежень для цієї CoverStar - Аксесуари: СВ, СЖАК, CSC
PSA Категорія III - Високі ризики

CE Декларация відповідності: Цей аксесуар CoverStar є засобом індивідуального захисту (ЗІЗ). Маркування CE засвідчує, що виріб відповідає застосовним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425. Ви можете отримати повну декларацію відповідності за посиланням: www.asatex.eu/konf

А. Пояснення та номери стандартів, вимогам яких відповідають аксесуари CoverStar: Посилання на стандарти:

Офіційний вісник Європейського Союзу. Доступно за адресою: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

В. Маркування: Аксесуар має внутрішню етикетку. Внутрішня етикетка містить інформацію про рівень ефективності та захисту, який забезпечує аксесуар CoverStar.

1. Позначення моделей аксесуарів CoverStar.
2. Виробник
3. Знак CE для документації відповідності.
4. Європейські стандарти на захисний одяг для захисту від хімічних речовин визначають 3 типи захисту, які ідентифікуються за допомогою символів, що додаються. Технічні характеристики виробу відповідають типам захисного одягу, визначеним у європейських стандартах. Аксесуари CoverStar відповідають цим стандартам: EN 13034:2005+A1:2009 Захисний одяг з обмеженими захисними властивостями від рідких хімікатів (тип PB 6) та вимогам EN 14126:2003 (тип 6B).
5. Аксесуари антистатично оброблені відповідно до DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 поверхневий опір).
6. Аксесуари забезпечують захист від інфекцій відповідно до стандарту EN 14126:2003.
7. символ "i": Посилання на інформацію виробника.
8. Розміри вказані для обхватів тіла в сантиметрах відповідно до стандарту EN 13688:2013. Будь ласка, оберіть розмір, що в і д п о в і д а є вашим обхватам.
9. Номер партії та дата виготовлення: (місяць/рік)
10. Піктограми міжнародної допомоги - ці символи мають таке значення
11. Легкозаймистий матеріал, тримати подалі від джерел тепла!
12. Не використовувати повторно.

Європейські стандарти (4.):	
	Тип 1 - Газонепроникний одяг Тип 2 - Негазонепроникний одяг Тип 3 - Рідинонепроникний одяг Тип 4 - Бризконепроникний одяг Тип 5 - Одяг з високою щільністю частинок Тип 6 - Обмежений бризкозахисний одяг
	Тип PB 3 - одяг, що не пропускає рідину Тип PB 4 - одяг, що не пропускає бризки Тип PB 6 - обмежений бризкозахисний одяг

Профіль продуктивності для аксесуарів CoverStar:

Фізичні дані	Одиниця	Результат тесту		Метод вимірювання	Клас.	
Стійкість до стирання	Цикли	1500		EN 530 Метод 2	5	
Міцність на розрив	N	вздовж 85 поперек 51		EN ISO 13934-1	1	
Стійкість до тріщин при згинанні	Цикли	> 100.000		ISO 7854	6	
Стійкість до проколів	N	10,8		EN 863	2	
Випробування полум'ям		Матеріал самозатухаючий		EN 13274-4	Виконано	
Стійкість до розриву	N	вздовж 52,6 поперек 33,3		ISO 9073-4	2	
Міцність шва	N	70		EN 13935-2	2	
Тип 6 - Випробування розпиленням				EN 17491-4	Виконано	
Дані про проникнення		P	R	EN ISO 6530	P	R
H2SO4 30%		0	97		3	3
NaOH 10%		0	98		3	3
o-ксилол		0	95,9		3	3
Бутанол-н		0	98		3	3
Захист від біологічного забруднення				EN 14126:2003	Виконано	
Захист від забруднених рідин	кПа	20		ISO 16603/16604	6/6	
Захист від забрудненого занурення Тверді речовини	хв	> 75		ISO 22610	6/6	
Захист від рідких аерозолів	log KVO	> 5		ISO 22611	3/3	
Захист від твердих частинок	log KVO	< 1		ISO 22612	3/3	
Антистатичність (поверхневий опір)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	Виконано	

Примітка: Додаткову інформацію про ефективність бар'єрів можна отримати в ASATEX.

СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ: Цей аксесуар забезпечує лише частковий захист тіла відповідно до європейського стандарту EN 13034:2005+A1:2009, обмежений захист від бризок та бризок низької інтенсивності (тип PB 6). Аксесуар можна використовувати окремо або в поєднанні з іншими засобами індивідуального захисту для досягнення більш високого рівня захисту. **ОБМЕЖЕННЯ ПРИ ВИКОРИСТАННІ:** Робота з певними дуже дрібними частинками, інтенсивними розпиленнями або бризками небезпечних речовин вимагає повного захисту тіла, наприклад, комбінезон, з більш високою механічною міцністю і бар'єрними властивостями. Користувач повинен провести аналіз ризиків, після чого вибрати засоби індивідуального захисту. Зшиті шви не забезпечують бар'єр проти інфекційних агентів і проникнення рідин. Якщо необхідна повна герметичність шва, слід вибирати виріб, який також має проклеєні шви, щоб шов мав таку ж герметичність, як і матеріал аксесуара. Антистатичне покриття ефективне лише при відносній вологості повітря не менше 25% і при належному заземленні. Опір між користувачем і підлогою повинен бути менше 108 Ом. Оскільки одяг для часткового захисту тіла не обов'язково заземлюється через користувача або його взуття, слід використовувати інші заходи для заземлення аксесуарів та користувача. Здатність до електростатичного розряду може бути знижена відносною вологістю, можливим зносом, можливим забрудненням і старінням виробу. Аксесуари не призначені для використання в потенційно вибухонебезпечних середовищах. Користувач несе повну відповідальність за перевірку того, чи забезпечують вибрані аксесуари належний захист для передбачуваного застосування. У разі сумнівів зверніться до постачальника. Виробник не несе відповідальності за неналежне використання. **ПІДГОТОВКА:** Не використовуйте несправні аксесуари. У разі виявлення несправних застібок-блискавок, швів або функціональних дефектів, будь ласка, зверніться до свого постачальника або ASATEX. **ЗБЕРІГАННЯ:** Ці аксесуари можна зберігати у звичайних комерційних умовах щонайменше 5 років у темряві (в коробці) при температурі від -5° до 30°C, захищеною від ультрафіолетового випромінювання. **УТИЛІЗАЦІЯ:** Ці аксесуари можна утилізувати в екологічно безпечний спосіб, термічно або на звалищах. Спосіб утилізації залежить від ступеня забруднення продукту та національних або регіональних правових норм. Уповноваженим органом для впровадження та контролю виробництва (модуль C2) є: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, код органу сертифікації: 0624. Для отримання додаткової технічної інформації, будь ласка, відвідайте: www.asatex.eu

(SI) Informacije proizvajalca

V skladu z oddelkom 1.4 Priloge II k Uredbi (EU) 2016/425 (sklic v Uradnem listu Evropske unije). Pred uporabo natančno preberite! To informativno brošuro ste dolžni priložiti ob predaji osebne varovalne opreme (OVO) ali jo izročiti prejemniku. To brošuro lahko v ta namen razmnožite brez omejitev.

CoverStar - Dodatki: CB, CJK, CSC

PSA Kategorija III - visoka tveganja




Izjava o skladnosti: Ta pripomoček CoverStar je osebna zaščitna oprema (OVO). Oznaka CE potrjuje, da je izdelek skladen z veljavnimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Celotno izjavo o skladnosti lahko dobite na spletnem naslovu: www.asatex.eu/konf.

A. Pojasnila in številke standardov, katerih zahteve izpolnjuje oprema CoverStar: Sklic na standarde: Uradni list Evropske unije. Na voljo pri Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Označevanje: Pripomoček je opremljen z notranjo etiketo. Notranja e t i k e t a vsebuje informacije o stopnji učinkovitosti in zaščite, ki jo zagotavlja dodatek CoverStar.

- Poimenovanja modelov za dodatno opremo CoverStar.
- Proizvajalec
- Oznaka CE za dokumentacijo o skladnosti.
- Evropski standardi za delno telesno zaščitno obleko za zaščito pred kemikalijami opredeljujejo 3 vrste zaščite, ki so označene s priloženimi simboli. Specifikacije izdelka ustrezajo vrstam zaščitnih oblačil, opredeljenih v evropskih standardih. Dodatki CoverStar so skladni s standardi: EN 13034:2005+A1:2009 Zaščitna obleka z omejeno zaščito pred tekočimi kemikalijami (tip PB 6) in zahtevami standarda EN 14126:2003 (tip 6B).
- Dodatki so antistatično obdelani v skladu s standardom DIN EN 1149-5:2018 (površinska odpornost EN 1149-1).
- Dodatki zagotavljajo zaščito pred okužbami v skladu s standardom EN 14126:2003.
- i simbol: Sklic na podatke proizvajalca.
- Velikosti se nanašajo na telesne mere v cm v skladu s standardom EN 13688:2013. Izberite velikost, ki ustreza vašim telesnim meram.
- Številka serije in datum izdelave: (mesec/leto)
- Mednarodni piktogrami za nego - simboli imajo naslednji pomen
- Vnetljiv material, hranite stran od virov toplote!
- Ne uporabljajte ponovno.

Evropski standardi (4.):	
	Tip 1 - Obleka, neprepustna za plin Tip 2 - Oblačila, ki niso neprepustna za plin Tip 3 - Oblačila, neprepustna za tekočine Tip 4 - Oblačila, neprepustna za razprševanje Tip 5 - Oblačila z veliko delci Tip 6 - Oblačila z omejeno odpornostjo na brizganje
	Tip PB 3 - oblačila, neprepustna za tekočine Tip PB 4 - oblačila, neprepustna za pršenje Tip PB 6 - Oblačila z omejeno odpornostjo proti škropljenju

Profil zmogljivosti za dodatke CoverStar:

Fizični podatki	Enota	Rezultat preskusa	Metoda merjenja	Razred	
Odpornost na obrabo	Cikli	1500	EN 530 Metoda 2	5	
Natezna trdnost	N	vzdolžno 85 prečno 51	EN ISO 13934-1	1	
Odpornost na upogibne razpoke	Cikli	> 100.000	ISO 7854	6	
Odpornost proti vbodu	N	10,8	SL 863	2	
Plamenski preskus		Material je samougasljiv	EN 13274-4	Izpolnjeno	
Odpornost na trganje	N	vzdolžno 52,6 prečno 33,3	ISO 9073-4	2	
Trdnost šiva	N	70	EN 13935-2	2	
Tip 6 - Preskus z razprševanjem			EN 17491-4	Izpolnjeno	
Podatki o penetraciji		P R		P R	
	H2SO4 30%	0	97	3	3
	NaOH 10%	0	98	3	3
	o-k silen	0	95,9	3	3
	Butanol-n	0	98	3	3
Zaščita pred biološko kontaminacijo			EN 14126:2003	Izpolnjeno	
Zaščita pred onesnaženimi tekočinami	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6	
Zaščita pred onesnaženimi potopljenimi trdnimi snovi	min	> 75	ISO 22610	6/6	
Zaščita pred tekočimi aerosoli	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3	
Zaščita pred trdnimi delci	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3	
Antistatičnost (površinska odpornost)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	Izpolnjeno	

ⓂOpomba: Dodatne informacije o učinkovitosti pregrad so na voljo pri družbi ASATEX.

PODROČJA UPORABE: Ta pripomoček zagotavlja le delno zaščito telesa v skladu z evropskim standardom EN 13034:2005+A1:2009, omejena zaščita pred brizganjem in pršenjem nizke jakosti (tip PB 6). Dodatek se lahko uporablja samostojno ali v kombinaciji z drugo osebno zaščitno opremo, da se doseže višja raven zaščite. **OMEJITVE PRI UPORABI:** Pri ravnanju z nekaterimi zelo drobnimi delci, intenzivnimi curki ali brizganjem nevarnih snovi je potrebna popolna zaščita telesa, npr. kombinezon, z večjo mehansko trdnostjo in pregradnimi lastnostmi. Uporabnik mora opraviti analizo tveganja, na podlagi katere izbere osebno zaščitno opremo. Šivi, ki se šivajo, ne zagotavljajo pregrade pred kužnimi dejavniki in pronicanjem tekočin. Če se zahteva popolna neprepustnost šiva, je treba izbrati izdelek, ki ima tudi lepljene šive, tako da ima šiv enako neprepustnost kot material pripomočka. Antistatična obdelava je učinkovita le pri relativni vlažnosti najmanj 25 % in ob ustrezni ozemljitvi. Upornost med uporabnikom in tlemi mora biti manjša od 108 ohmov. Ker oblačila za delno zaščito telesa niso nujno ozemljena prek uporabnika ali njegovih čevljev, je treba za ozemljitev dodatkov in uporabnika uporabiti druge ukrepe. Zmogljivost elektrostatičnega praznjenja se lahko zmanjša zaradi relativne vlažnosti, morebitne obrabe, morebitne kontaminacije in staranja izdelka. Dodatki niso primerni za uporabo v potencialno eksplozivnih okoljih. Uporabnik je sam odgovoren, da preveri, ali izbrana dodatna oprema zagotavlja ustrezno zaščito za predvideno uporabo. Če ste v dvomih, se obrnite na svojega dobavitelja. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za neustrezno uporabo. **PRIPRAVA:** Ne uporabljajte pomanjkljive dodatne opreme. ⓂV primeru pomanjkljivih zadr, šivov ali funkcionalnih napak se obrnite na dobavitelja ali družbo ASATEX. **SKLADIŠČENJE:** Te dodatke lahko hranite na običajen komercialni način vsaj 5 let, v temi (v škattli) med -5° in 30 °C in zaščitene pred UV-žarki. **ODSTRANJEVANJE:** Te dodatke lahko odstranite na okolju prijazen način, in sicer termično ali na odlagališču odpadkov. Način odstranjevanja je odvisen od onesnaženosti izdelka in nacionalnih ali regionalnih zakonskih predpisov. Priglašeni organ za izvajanje in nadzor proizvodnje (modul C2) je: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, koda certifikacijskega organa: 0624. Za dodatne tehnične informacije obiščite: www.asatex.eu.

(SK) Informácia výrobcu

Podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II, oddiel 1.4 (odkaz v Úradnom vestníku Európskej únie). Pred použitím si pozorne prečítajte! Túto informačnú brožúru ste povinní priložiť pri odovzdávaní osobných ochranných pracovných prostriedkov (OOPP) alebo pri ich odovzdávaní príjemcovi. Túto brožúru možno na tento účel rozmnožovať bez obmedzenia.

CoverStar - príslušenstvo: CB, CJAK,
CSC PSA kategória III - vysoké riziko




Vyhlasenie o zhode: Toto príslušenstvo CoverStar je osobným ochranným prostriedkom (OOP). Označenie CE potvrdzuje, že výrobok spĺňa príslušné požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425. Úplné vyhlásenie o zhode môžete získať na adrese: www.asatex.eu/konf.

A. Vysvetlenie a čísla noriem, ktorých požiadavky spĺňa príslušenstvo CoverStar: Odkaz na normy: Úradný vestník Európskej únie. K dispozícii v Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Označenie: Príslušenstvo je vybavené vnútorným štítkom. Vnútorný štítko obsahuje informácie o úrovni výkonu a ochrany poskytovanej príslušenstvom CoverStar.

- Označenia modelov pre príslušenstvo CoverStar.
- Výrobca
- označenie CE na dokumentáciu zhody.
- Európske normy pre čiastočný ochranný odev na ochranu tela pred chemikáliami definujú 3 typy ochrany, ktoré sú označené priloženými symbolmi. Špecifikácie výrobku zodpovedajú typom ochranných odevov definovaných v európskych normách. Príslušenstvo CoverStar je v súlade s normami: EN 13034:2005+A1:2009 Ochranné odevy s obmedzeným ochranným výkonom proti kvapalným chemikáliám (typ PB 6) a požiadavky normy EN 14126:2003 (typ 6B).
- Príslušenstvo je antistaticky ošetrované v súlade s normou DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 odolnosť povrchu).
- Príslušenstvo poskytuje ochranu proti infekcii v súlade s normou EN 14126:2003.
- i symbol: Odkaz na informácie výrobcu.
- Veľkosti sa vzťahujú na telesné miery v cm v súlade s normou EN 13688:2013. Vyberte si veľkosť požadovanú pre vaše telesné miery.
- Číslo šarže a dátum výroby: (mesiac/rok)
- Piktogramy medzinárodnej starostlivosti - Symboly majú tento význam
- Horľavý materiál, uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla!
- Nepoužívajte opätovne.

Európske normy (4.):	
	Typ 1 - Plynotesný odev Typ 2 - Oblečenie nepriepustné pre plyny Typ 3 - Oblečenie nepriepustné pre kvapaliny Typ 4 - Oblečenie nepriepustné pre postrek Typ 5 - Oblečenie s hustou vrstvou častíc Typ 6 - Oblečenie s obmedzenou odolnosťou proti striekajúcej vode
	Typ PB 3 - Oblečenie odolné voči kvapalinám Typ PB 4 - Oblečenie odolné voči postreku Typ PB 6 - Oblečenie s obmedzenou odolnosťou proti striekajúcej vode

Výkonnostný profil pre príslušenstvo CoverStar:						
Fyzické údaje	Jednotka	Výsledok testu		Metóda merania	Trieda	
Odolnosť proti oderu	Cykly	1500		EN 530 Metóda 2	5	
Pevnosť v ťahu	N	pozdĺžne 85 priečne 51		EN ISO 13934-1	1	
Odolnosť proti ohybovým trhlinám	Cykly	> 100.000		ISO 7854	6	
Odolnosť proti prepichnutiu	N	10,8		SK 863	2	
Skúška plameňom		Materiál je samozhášavý		EN 13274-4	Splnené	
Odolnosť proti roztrhnutiu	N	pozdĺžne 52,6 priečne 33,3		ISO 9073-4	2	
Pevnosť švu	N	70		EN 13935-2	2	
Typ 6 - Skúška striekaním				EN 17491-4	Splnené	
Údaje o prieniku		P	R	EN ISO 6530	P	R
	H2SO4 30%	0	97		3	3
	NaOH 10%	0	98		3	3
	o-xylén	0	95,9		3	3
	Butanol-n	0	98		3	3
Ochrana pred biologickou kontamináciou				EN 14126:2003	Splnené	
Ochrana pred kontaminovanými kvapalinami	kPa	20		ISO 16603/16604	6/6	
Ochrana pred kontaminovanými ponorením Pevné látky	min	> 75		ISO 22610	6/6	
Ochrana proti kvapalným aerosólom	log CFU	> 5		ISO 22611	3/3	
Ochrana proti pevným časticám	log CFU	< 1		ISO 22612	3/3	
Antistatická (povrchová odolnosť)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹		EN 1149-1	Splnené	

®Poznámka: Ďalšie informácie o výkone bariéry sú k dispozícii v spoločnosti ASATEX.

OBLASTI POUŽITIA: Toto príslušenstvo poskytuje len čiastočnú ochranu tela v súlade s európskou normou EN 13034:2005+A1:2009, obmedzená ochrana proti striekajúcej vode a postriekaniu s nízkou intenzitou (typ PB 6). Príslušenstvo sa môže používať samostatne alebo v kombinácii s inými osobnými ochrannými prostriedkami na dosiahnutie vyššej úrovne ochrany. **OBMEDZENIA POUŽITIA:** Manipulácia s určitými veľmi jemnými časticami, intenzívnym postrekom alebo postriekaním nebezpečnými látkami si vyžaduje ochranu celého tela, napr. kombinézu, s vyššou mechanickou pevnosťou a bariérovými vlastnosťami. Používateľ by mal vykonať analýzu rizík, po ktorej by mal vybrať osobné ochranné prostriedky. Šité švy neposkytujú bariéru proti infekčným činiteľom a prenikaniu kvapalín. Ak sa vyžaduje úplná nepriepustnosť švu, mal by sa vybrať výrobok, ktorý má aj podlepené švy, aby mal šev rovnakú nepriepustnosť ako materiál doplnku. Antistatická úprava je účinná len pri relatívnej vlhkosti najmenej 25 % a pri správnom uzemnení. Odpor medzi nositeľom a podlahou musí byť menší ako 108 ohmov. Keďže odev s čiastočnou ochranou tela nemusí byť nevyhnutne uzemnený cez používateľa alebo jeho obuv, na uzemnenie príslušenstva a používateľa by sa mali použiť iné opatrenia. Kapacita elektrostatického výboja sa môže zhoršiť vplyvom relatívnej vlhkosti, prípadného opotrebovania, možného znečistenia a starnutia výrobku. Príslušenstvo nie je vhodné na použitie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu. Používateľ je výlučne zodpovedný za kontrolu, či vybrané príslušenstvo poskytuje vhodnú ochranu pre zamýšľané použitie. V prípade pochybností sa obráťte na svojho dodávateľa. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne použitie. **PRÍPRAVA:** Nepoužívajte chybné príslušenstvo. ®V prípade chybných zipsov, švov alebo funkčných nedostatkov kontaktujte svojho dodávateľa alebo spoločnosť ASATEX. **SKLADOVANIE:** Toto príslušenstvo je možné skladovať štandardným obchodným spôsobom najmenej 5 rokov v tme (v krabici) pri teplote od -5° do 30 °C a chránené pred UV žiarením. **ZNEŠKODŇOVANIE:** Toto príslušenstvo je možné zlikvidovať ekologickým spôsobom, a to buď tepelne, alebo na skládke. Spôsob likvidácie závisí od znečistenia výrobku a od vnútroštátnych alebo regionálnych právnych predpisov. Notifikovaným orgánom pre implementáciu a kontrolu výroby (modul C2) je: Centro Tessile Cotoniario e Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, kód certifikačného orgánu: 0624. Ďalšie technické informácie nájdete na: www.asatex.eu.

(TR) Üretici bilgileri

Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II, Bölüm 1.4'e göre (Avrupa Birliği Resmi Gazetesi'nde referans). Lütfen kullanmadan önce dikkatlice okuyunuz! Kişisel koruyucu ekipmanı (KKE) verirken veya alıcıya teslim ederken bu bilgi broşürünü de eklemeyi zorundasınız. Bu broşür bu amaçla herhangi bir kısıtlama olmaksızın çoğaltılabilir.

CoverStar - Aksesuarlar: CB, CJK,

CSC PSA Kategori III - Yüksek riskler




Uygunluk beyanı: Bu CoverStar aksesuarı kişisel koruyucu ekipmandır (PPE). CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı Yönetmeliğin (AB) geçerli gerekliliklerine uygun olduğunu belgelemektedir. Uygunluk beyanının tamamını şu adresten edinebilirsiniz: www.asatex.eu/konf

A. CoverStar aksesuarları tarafından gereksinimleri karşılanan standartların açıklaması ve numaraları: Standartların referansı: Avrupa Birliği Resmi Gazetesi. Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de adresinden temin edilebilir.

B. Etiketleme: Aksesuar bir iç etiketle birlikte sağlanır. İç etiket CoverStar aksesuarının sunduğu performans ve koruma seviyesi hakkında bilgi içerir.

1. CoverStar aksesuarları için model tanımlamaları.
2. Üretici firma
3. Uygunluk belgeleri için CE işareti.
4. Kimyasallara karşı koruma için kısmi vücut koruyucu giysilere yönelik Avrupa standartları, ekteki sembollerle tanımlanan 3 koruma türü tanımlanmaktadır. Ürün özellikleri, Avrupa standartlarında tanımlanan koruyucu giysi türlerine karşılık gelir. CoverStar aksesuarları standartlara uygundur: EN 13034:2005+A1:2009 Sıvı kimyasallara karşı sınırlı koruyucu performansa sahip koruyucu giysi (tip PB 6) ve EN 14126:2003 (tip 6B) gereklilikleri.
5. Aksesuarlar DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 yüzey direnci) uyarınca antistatik olarak işlenmiştir.
6. Aksesuarlar EN 14126:2003 uyarınca enfeksiyona karşı koruma sağlar.
7. i sembolü: Üretici bilgilerine referans.
8. Bedenler EN 13688:2013 uyarınca cm cinsinden vücut ölçülerini ifade eder. Lütfen vücut ölçüleriniz için gerekli bedeni seçin.
9. Lot no. ve üretim tarihi: (ay/yıl)
10. Uluslararası bakım piktogramları - Semboller aşağıdaki anlamlara sahiptir
11. Yanıcı malzeme, ısı kaynaklarından uzak tutun!
12. Tekrar kullanmayın.

Avrupa standartları (4.):	
	Tip 1 - Gaz geçirmez giysi Tip 2 - Gaz geçirmez olmayan giysiler Tip 3 - Sıvı geçirmez giysiler Tip 4 - Sprey geçirmez giysiler Tip 5 - Parçacık yoğun giysiler Tip 6 - Sınırlı su sıçramasına dayanıklı giysi
	Tip PB 3 - Sıvı geçirmez giysi Tip PB 4 - Püskürtme geçirmez giysi Tip PB 6 - Sınırlı su sıçramasına dayanıklı giysi

CoverStar aksesuarları için performans profili:

Fiziksel veriler	Birim	Test sonucu	Ölçüm yöntemi	Sınıf	
Aşınma direnci	Döngüler	1500	EN 530 Yöntem 2	5	
Çekme mukavemeti	N	uzunlamasına 85 çaprazlamasına 51	EN ISO 13934-1	1	
Eğilme çatlağı direnci	Döngüler	> 100.000	ISO 7854	6	
Delinme direnci	N	10,8	EN 863	2	
Alev testi		Malzeme kendi kendine söner	EN 13274-4	Gerçekleştirildi	
Yırtılma direnci	N	uzunlamasına 52,6 çaprazlamasına 33,3	ISO 9073-4	2	
Dikiş mukavemeti	N	70	EN 13935-2	2	
Tip 6 - Püskürtme testi			EN 17491-4	Gerçekleştirildi	
Penetrasyon verileri		P R		P R	
	H2SO4 %30	0	97	3	3
	NaOH %10	0	98	3	3
	o-ksilen	0	95,9	3	3
	Bütanol-n	0	98	3	3
Biyojen kirlenmeye karşı koruma			EN 14126:2003	Gerçekleştirildi	
Kirlenmiş sıvılara karşı koruma	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6	
Kirlenmiş daldırmalara karşı koruma Katı maddeler	min	> 75	ISO 22610	6/6	
Sıvı aerosollere karşı koruma	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3	
Katı parçacıklara karşı koruma	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3	
Antistatik (yüzey direnci)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	Gerçekleştirildi	

®Not: Bariyer performansı hakkında daha fazla bilgi ASATEX'ten edinilebilir.

UYGULAMA ALANLARI: Bu aksesuar, Avrupa standardı EN 13034:2005+A1:2009, sınırlı düşük yoğunluklu sıçrama ve sprej korumasına (tip PB 6) uygun olarak sadece kısmi vücut koruması sağlar. Aksesuar, daha yüksek bir koruma seviyesi elde etmek için tek başına veya diğer kişisel koruyucu ekipmanlarla birlikte kullanılabilir. **KULLANIMLA İLGİLİ KISITLAMALAR:** Bazı çok ince partiküllerin, yoğun sprejlerin veya tehlikeli madde sıçramalarının taşınması, daha yüksek mekanik mukavemet ve bariyer özelliklerine sahip tulumlar gibi tam vücut koruması gerektirir. Kullanıcı bir risk analizi yapmalı ve ardından kişisel koruyucu ekipman seçilmelidir. Dikişler, bulaşıcı ajanlara ve sıvıların nüfuz etmesine karşı bir bariyer sağlamaz. Dikişin tamamen geçirimsiz olması gerekiyorsa, dikişin aksesuarın malzemesiyle aynı geçirimsizliğe sahip olması için bantlı dikişleri de olan bir ürün seçilmelidir. Antistatik kaplama sadece en az %25 bağıl nemde ve uygun topraklama ile etkilidir. Giyen kişi ile zemin arasındaki direnç 108 ohm'dan az olmalıdır. Kısmi vücut koruma giysilerinin kullanıcı veya ayakkabıları üzerinden topraklanması gerektirmediğinden, aksesuarları ve kullanıcıyı topraklamak için başka önlemler kullanılmalıdır. Elektrostatik deşarj kapasitesi, bağıl nem, olası aşınma, olası kirlenme ve ürünün eskimesi nedeniyle b o z u l a b i l i r . Aksesuarlar potansiyel olarak patlayıcı ortamlarda kullanım için uygun değildir. Seçilen aksesuarların amaçlanan uygulama için uygun koruma sağlayıp sağlamadığını kontrol etmek tamamen kullanıcının sorumluluğundadır. Şüphelenirse, lütfen tedarikçinizle iletişime geçin. Üretici, uygunsuz kullanım için hiçbir sorumluluk kabul etmez. **HAZIRLIK:** Hatalı aksesuarları kullanmayın.

®Hatalı fermuarlar, dikişler veya işlevsel kusurlar olması durumunda, lütfen tedarikçinizle veya ASATEX ile iletişime geçin. SAKLAMA: Bu aksesuarlar en az 5 yıl boyunca standart ticari şekilde, karanlıkta (kutusunda) -5° ile 30°C arasında ve UV ışığından korunarak saklanabilir. **BERTARAF:** Bu aksesuarlar çevre dostu bir şekilde, termal olarak veya düzenli depolama sahasında bertaraf edilebilir. Bertaraf yöntemi, ürünün kirliliğine ve ulusal veya bölgesel yasal düzenlemelere bağlıdır. Uygulama ve üretim kontrolü için onaylanmış kuruluş (modül C2): Centro Tessile Cotoniario é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, Sertifikasyon kuruluşu kodu: 0624. Daha fazla teknik bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.asatex.eu

(SE) Tillverkarens informationer

I enlighet med förordning (EU) 2016/425, bilaga II, avsnitt 1.4 (hänvisning i Europeiska unionens officiella tidning). Läs nogra före användning! Du är skyldig att bifoga denna informationsbroschyr när du lämnar över personlig skyddsutrustning (PPE) eller överlämnar den till mottagaren. För detta ändamål får denna broschyr kopieras utan begränsningar.

CoverStar - Tillbehör: CB, CJK, CSC

PSA Kategori III - Höga risker




Försäkran om överensstämmelse: Detta CoverStar-tillbehör är personlig skyddsutrustning (PPE). CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de tillämpliga kraven i förordning (EU) 2016/425. Du kan få den fullständiga försäkran om överensstämmelse på: www.asatex.eu/konf

A. Förklaring och nummer på de standarder vars krav uppfylls av CoverStar-tillbehören: Hänvisning till standarderna:

Europeiska unionens officiella tidning. Kan erhållas från Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de.

B. Märkning: Tillbehöret är försett med en inre etikett. Inneretiketten innehåller information om de prestanda- och skydds nivå som CoverStar-tillbehöret erbjuder.

1. Modellbeteckningar för CoverStar-tillbehör.
2. Tillverkare
3. CE-märkning för dokumentation av överensstämmelse.
4. De europeiska standarderna för kroppsskyddskläder för skydd mot kemikalier definierar 3 typer av skydd, som identifieras av de bifogade symbolerna. Produktspecifikationerna motsvarar de typer av skyddskläder som definieras i de europeiska standarderna. CoverStar-tillbehören överensstämmer med standarderna: EN 13034:2005+A1:2009 Skyddskläder med begränsad skyddsprestanda mot flytande kemikalier (typ PB 6) och kraven i EN 14126:2003 (typ 6B).
5. Tillbehören är antistatiskt behandlade i enlighet med DIN EN 1149-5:2018 (EN 1149-1 ytbeständighet).
6. Tillbehören ger skydd mot infektioner i enlighet med EN 14126:2003.
7. i-symbol: Hänvisning till tillverkarens information.
8. Storlekarna avser kroppsmåtten i cm i enlighet med EN 13688:2013. Välj den storlek som krävs för dina kroppsmått.
9. Lotnummer och tillverkningsdatum: (månad/år)
10. Internationella värdpiktogram - Symbolerna har följande betydelse
11. Brandfarligt material, håll borta från värmekällor!
12. Får inte återanvändas.

Europeiska standarder (4.):	
	Typ 1 - Gastäta kläder Typ 2 - Icke gastäta kläder Typ 3 - Vätsketäta kläder Typ 4 - Spraytäta kläder Typ 5 - Partikeltäta kläder Typ 6 - Begränsat stänksäkra kläder
	Typ PB 3 - Vätsketäta kläder Typ 4 - Spraytäta kläder Typ PB 6 - Begränsat stänksäkra kläder

Prestandaprofil för CoverStar-tillbehör:					
Fysiska data	Enhet	Testresultat	Mätmetod	Klass	
Beständighet mot nötning	Cykler	1500	EN 530 Metod 2	5	
Draghållfasthet	N	i längdriktningen 85 i tvärriktningen 51	EN ISO 13934-1	1	
Motstånd mot böjsprickor	Cykler	> 100.000	ISO 7854	6	
Beständighet mot punktering	N	10,8	EN 863	2	
Flamtest		Materialet är självsläckande	EN 13274-4	Uppfyllt	
Tålighet	N	på längden 52,6 på tvären 33,3	ISO 9073-4	2	
Sömstyrka	N	70	EN 13935-2	2	
Typ 6 - Sprutprovning			EN 17491-4	Uppfyllt	
Penetrationsdata		P R		P R	
	H2SO4 30%	0	97	3	3
	NaOH 10%	0	98	3	3
	o-xylen	0	95,9	3	3
	Butanol-n	0	98	3	3
Skydd mot biologisk kontaminering			EN 14126:2003	Uppfyllt	
Skydd mot förorenade vätskor	kPa	20	ISO 16603/16604	6/6	
Skydd mot kontaminerad nedsänkt fasta ämnen	min	> 75	ISO 22610	6/6	
Skydd mot flytande aerosoler	log CFU	> 5	ISO 22611	3/3	
Skydd mot fasta partiklar	log CFU	< 1	ISO 22612	3/3	
Antistatisk (ytmotstånd)	Ω	≤ 2.5 x 10 ⁹	EN 1149-1	Uppfyllt	

Obs: Ytterligare information om barriärernas prestanda kan erhållas från ASATEX.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN: Detta tillbehör ger endast delvis kroppsskydd i enlighet med den europeiska standarden EN 13034:2005+A1:2009, begränsat lågintensivt stänk- och sprayskydd (typ PB 6). Tillbehöret kan användas individuellt eller i kombination med annan personlig skyddsutrustning för att uppnå en högre skyddsnivå. **BEGRÄNSNINGAR VID ANVÄNDNING:** Hantering av vissa mycket fina partiklar, intensiva sprayer eller stänk av farliga ämnen kräver helkroppsskydd, t.ex. overaller, med högre mekanisk styrka och barriäregenskaper. Användaren bör göra en riskanalys, varefter den personliga skyddsutrustningen bör väljas. De sydda sömmarna utgör inte en barriär mot smittämnen och genomträngning av vätskor. Om sömmen måste vara helt ogenomtränglig bör man välja en produkt som även har tejpad söm, så att sömmen har samma ogenomtränglighet som materialet i tillbehöret. Den antistatiska ytbehandlingen är endast effektiv vid en relativ fuktighet på minst 25 % och med korrekt jordning. Motståndet mellan bäraren och golvet måste vara mindre än 108 ohm. Eftersom partiella kroppsskyddskläder inte nödvändigtvis är jordade via bäraren eller dennes skor, bör andra åtgärder vidtas för att jorda tillbehören och bäraren. Den elektrostatiska urladdningsförmågan kan försämrats av relativ luftfuktighet, eventuellt slitage, eventuell kontaminering och åldrande av produkten. Tillbehören är inte lämpliga för användning i potentiellt explosiva atmosfärer. Det är användarens eget ansvar att kontrollera om de valda tillbehören erbjuder lämpligt skydd för den avsedda applikationen. Om du är osäker, kontakta din leverantör. Tillverkaren tar inte på sig något ansvar för felaktig användning. **FÖRBEREDELSE:** Använd inte defekta tillbehör. **Obs:** Vid felaktiga blixtlås, sömmer eller funktionsfel, kontakta din leverantör eller ASATEX. **FÖRVARING:** Dessa tillbehör kan förvaras på ett vanligt kommersiellt sätt i minst 5 år, mörkt (i lådan) mellan -5° och 30°C och skyddade mot UV-ljus. **KASSERING:** Dessa tillbehör kan kasseras på ett miljövänligt sätt, antingen termiskt eller i en deponi. Metoden för bortskaffande beror på produktens kontaminering och nationella eller regionala lagbestämmelser. Det anmälda organet för genomförande och produktionskontroll (modul C2) är: Centro Tessile Cottoniero é Abbigliamento S.p.A., Piazza Sant Anna, 2, I-21052 Busto Arsizio, certifieringsorganets kod: 0624. För ytterligare teknisk information, besök: www.asatex.eu